



FORMULARZ AKCEPTACJI WARUNKÓW OGÓLNYCH ZAKUPÓW

[] [miejsce] [] [data]

Nazwa i inne dane dotyczące Wykonawcy: []

Wykonawca reprezentowany przez: []

Działając w imieniu Wykonawcy oświadczamy, że:

Przed zawarciem Kontraktu na wykonanie [], dotyczącego realizacji projektu pt. „[]” numer [] który objęty jest podpisaną przez ZAMAWIAJĄCEGO umową o dofinansowanie w ramach Programu [], w ramach Działania [] współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Wykonawca otrzymał, zapoznał się i przyjął do stosowania WARUNKI OGÓLNE ZAKUPÓW ArcelorMittal Poland S.A., które będą miały zastosowanie do wskazanego wyżej Kontraktu i będą jego częścią.

za Wykonawcę,



WARUNKI OGÓLNE ZAKUPÓW

ArcelorMittal Poland S.A.

	Spis treści	nr strony
1	Definicje kontraktowe	3
2	Zastosowanie i przyjęcie warunków ogólnych i kontraktów	5
3	Zakres kontraktu	6
4	Specjalistyczna wiedza wykonawcy i obowiązek informowania Stron	7
5	Cena	8
6	Warunki płatności	8
7	Faktury	8
8	Gwarancja bankowa	9
9	Bezpieczny rozwój: bezpieczeństwo, ochrona środowiska, praca i podatki	9
10	Konsorcjum i podobne stowarzyszenia	10
11	Podwykonawstwo	11
12	Dokumentacja	11
13	Kontrola powykonawcza, inspekcja	12
14	Transport, opakowanie, przewożenie, dostawa	12
15	Warunki wdrożenia na miejscu	13
16	Testy	16
17	R.F.I.O. (gotowość do pierwszej eksploatacji)	17
18	Rozruch przemysłowy	18
19	Szkolenie	18
20	Odbiór prac i/lub wyposażenia	19
21	Przeniesienie prawa własności i ryzyka	21
22	Części zamienne	21
23	Modele odlewnicze i formy	22
24	Terminy ostateczne	22
25	Siła wyższa	23
26	Gwarancje	23
27	Odpowiedzialność	25
28	Ubezpieczenie	26
29	Konsekwencje zaniedbania wykonawcy	27



30	Poufność	28
31	Własność intelektualna	29
32	Modyfikacje kontraktu – prace uzupełniające – poprawki	34
33	Rozdzielność postanowień	35
34	Jednostki miary	35

1. DEFINICJE KONTRAKTOWE

Poniższe terminy, jeżeli są pisane dużymi literami w niniejszych WARUNKACH OGÓLNYCH lub w jakimkolwiek KONTRAKCIE zawartym pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ, będą miały następujące znaczenia:

- 1.1. **ZAMAWIAJĄCY:** Oznacza ARCELORMITTAL POLAND S.A. z siedzibą w Dąbrowie Górniczej.
- 1.2. **SPECYFIKACJE TECHNICZNE ZAMAWIAJĄCEGO:** Są to opisy techniczne oraz wymogi techniczne ZAMAWIAJĄCEGO (włącznie z TESTAMI i oczekiwanymi parametrami) dotyczące PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które zostały zlecone lub które mają być zlecone przez ZAMAWIAJĄCEGO.
- 1.3. **INFORMACJE POUFNE:** Są to wszelkie, ujawnione jednej ze STRON przez drugą, informacje, dane, technologie, know-how, tajemnice handlowe, przepisy, procesy, badania, raporty, wyniki, wnioski patentowe (przez okres poufności osiemnastu (18) miesięcy od daty wypełnienia), projekty, szkice, fotografie, plany, rysunki, próbki, raporty handlowe i/lub finansowe, status klientów, cenniki, instrukcje i inne informacje dotyczące bezpośrednio lub pośrednio zakresu WARUNKÓW OGÓLNYCH i/lub jednego czy kilku KONTRAKTÓW.
- 1.4. **KONTRAKT (KONTRAKTY):** Oznacza każdy kontrakt i/lub zlecenie wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, włącznie ze wszystkimi aneksami i załącznikami, które mają zostać zawarte pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ i które odwołują się do WARUNKÓW OGÓLNYCH.
- 1.5. **WYKONAWCA:** Oznacza każdą firmę występującą jako dostawca, sprzedawca towarów, wykonawca budowlany, projektant i/lub budowniczy, która zawiera lub zawarła KONTRAKT z ZAMAWIAJĄCYM.
- 1.6. **OFERTA TECHNICZNA WYKONAWCY:** Jest to opis techniczny sporządzony przez WYKONAWCĘ PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które ma być dostarczone do ZAMAWIAJĄCEGO.
- 1.7. **HARMONOGRAM KONTRAKTOWY:** Oznacza harmonogram podstawowy uzgodniony przez obydwie STRONY na wykonanie jakiegokolwiek KONTRAKTU, dołączony do KONTRAKTU w formie załącznika.
- 1.8. **TERMIN ZEROWY:** Oznacza uzgodniony przez STRONY w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM termin, w którym WYKONAWCA powinien rozpocząć prace związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM objętymi KONTRAKTEM.
- 1.9. **DNI:** Oznaczają dni kalendarzowe.
- 1.10. **OPRACOWANIA:** Oznaczają wszelkie wynalazki, dane, ulepszenia, prace, know-how oraz wszelkie inne informacje lub opracowania, zarówno opatentowane, jak i nieopatentowane, nadające się do opatentowania jak i nie nadające się do opatentowania, i/lub wszelkie elementy DOKUMENTACJI, które zostały stworzone, wprowadzone praktycznie, zmodyfikowane, opracowane lub ujawnione przez jedną ze STRON w trakcie przygotowań do wykonania jakiegokolwiek KONTRAKTU, a zwłaszcza te, które dotyczą PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, ale z wyraźnym wyłączeniem OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO.

- 1.11. DOKUMENTACJA** Oznacza wszelkie informacje, które WYKONAWCA musi przekazać i dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU zgodnie z przepisami PRAWA, obowiązkowymi wymogami prawnymi obowiązującymi na MIEJSCU i/lub zgodnie z KONTRAKTEM na PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE (obejmujące w szczególności OPRACOWANIA, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY). Mogą to być między innymi wszelkie plany i dokumentacja dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska, części zamiennych, inżynierii, TESTÓW, szkolenia, eksploatacji, obsługi, kontroli, konserwacji i napraw PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, badania, rysunki, schematy, plany, zawiadomienia, dokumenty techniczne, certyfikaty bezpieczeństwa i noty kalkulacyjne związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, jak również kompletne listy części zamiennych dla PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.
- 1.12. ODBIÓR:** Oznacza zdarzenie kontraktowe opisane w punkcie 20 WARUNKÓW OGÓLNYCH.
- 1.13. WARUNKI OGÓLNE:** Oznaczają niniejsze Warunki Ogólne Zakupów.
- 1.14. INCOTERMS:** Oznacza najnowsze obowiązujące wydanie przepisów INCOTERMS, wydawanych przez Międzynarodową Izbę Handlową.
- 1.15. ROZRUCH PRZEMYSŁOWY:** Oznacza zdarzenie kontraktowe opisane w punkcie 18 WARUNKÓW OGÓLNYCH.
- 1.16. PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ:** Oznaczają wszelkie patenty, wzory użytkowe, prawa projektowe, prawa autorskie (włącznie z wszelkimi prawami do oprogramowania komputerowego i programów), prawa do baz danych lub prawa topograficzne (niezależnie od tego, czy są one zarejestrowane, oraz włącznie z wnioskami o ich zarejestrowanie) oraz wszelkie inne prawa lub formy ochrony, które mają podobny charakter lub równoważny skutek do praw wymienionych powyżej i które mogą obowiązywać gdziekolwiek na świecie.
- 1.17. PRAWO:** Oznacza (i) wszelkie ustawy, rozporządzenia, przepisy i regulacje (włącznie z przepisami Unii Europejskiej) dotyczące KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, jak również (ii) wszelkie obowiązujące normy znane w dniu podpisania KONTRAKTU.
- 1.18. STRONA LUB STRONY:** W treści WARUNKÓW OGÓLNYCH lub KONTRAKTU oznacza, w zależności od kontekstu, albo ZAMAWIAJĄCEGO, albo WYKONAWCĘ, jeżeli występuje w liczbie pojedynczej, albo ZAMAWIAJĄCEGO i WYKONAWCĘ, jeżeli występuje w liczbie mnogiej.
- 1.19. R.F.I.O. (LUB „GOTOWOŚĆ DO PIERWSZEJ EKSPLOATACJI”):** Oznacza zdarzenie (zdarzenia) poprzez które WYKONAWCA wykazuje, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE znajdują się w stanie wystarczającym do zapewnienia bezpiecznej eksploatacji początkowej i obsługi przez personel, zgodnie z postanowieniami punktu 17 WARUNKÓW OGÓLNYCH.
- 1.20. MIEJSCE** Oznacza miejsce lub zakład, w którym WYKONAWCA ma wykonać PRACE lub do którego ma dostarczyć WYPOSAŻENIE. Lokalizacja MIEJSCA jest ściśle określona w KONTRAKCIE.
- 1.21. OPROGRAMOWANIE**
- 1.21.1. OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, których właścicielem w dniu podpisania KONTRAKTU jest WYKONAWCA i które są niezbędne lub są używane do obsługi, monitoringu, konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, jak również do wszelkich związanych z nimi operacji.
- 1.21.2. OPROGRAMOWANIE SPECJALNE:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, które zostały opracowane i/lub zmodyfikowane dla potrzeb wykonania KONTRAKTU.
- 1.21.3. OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, których właścicielem w dniu podpisania KONTRAKTU jest strona trzecia i



które są niezbędne lub są używane do obsługi, monitoringu, konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, jak również do wszelkich związanych z nimi operacji.

- 1.22. TEST(TESTY):** Oznacza wszelkie testy, weryfikacje, inspekcje i kontrole, które należy przeprowadzić w związku z wykonaniem KONTRAKTU. TESTY mogą obejmować między innymi próby budowlane, próby na zimno, próby bez obciążenia, próby na gorąco, próby z obciążeniem, próby rozruchowe, próby eksploatacyjne i próby ustawowe.
- 1.23. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE:** Oznaczają wyposażenie przemysłowe oraz związane z nim części zamienne, które ma zostać dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU przez WYKONAWCĘ w ramach KONTRAKTU. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują wyrażnie:
- (i) wszelkie usługi, dostawy i prace, które mają zostać wykonane przez WYKONAWCĘ w związku ze wspomnianą powyżej dostawą lub które zostały wymienione w KONTRAKCIE lub są konieczne do wykonania KONTRAKTU (takie jak na przykład opracowania, prace inżynierskie, dostawa i sprzedaż produktów, montaż i instalacja wyposażenia, przeprowadzenie wszystkich wymaganych TESTÓW...);
 - (ii) wszelkie prace wdrożeniowe, konstrukcyjne i montażowe, które mają zostać przeprowadzone na MIEJSCU przez WYKONAWCĘ w związku z dostawą wyposażenia; oraz
 - (iii) wszelkie związane z tym OPRACOWANIA, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, jak również wszelkie dokumenty i inne elementy stanowiące DOKUMENTACJĘ PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, modele odlewnicze, formy, wzorce i narzędzia specjalne, które zostały wykonane lub wyprodukowane przez WYKONAWCĘ w celu wdrożenia KONTRAKTU.
- 1.24. WYTYCZNE:** Oznaczają Wytyczne Ministerstwa Rozwoju w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 z dnia 19 lipca 2017 roku, nr. ref. MR/H 2014-2020/23(3)07/2017, oraz wytyczne, które zastąpią wyżej wskazany dokument w przyszłości.

2. ZASTOSOWANIE I PRZYJĘCIE WARUNKÓW OGÓLNYCH I KONTRAKTÓW

- 2.1. ZASTOSOWANIE WARUNKÓW OGÓLNYCH:** Niniejsze WARUNKI OGÓLNE dotyczą wszystkich KONTRAKTÓW na wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zawieranych pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM, a WYKONAWCĄ współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej.
- 2.2. ZAWARCIE KONTRAKTÓW:** Szczególne postanowienia uzgodnione pomiędzy Stronami, które mają zastosowanie oprócz WARUNKÓW OGÓLNYCH powinny zostać określone w KONTRAKCIE podpisanym przez obydwie STRONY.
- 2.3. DOKUMENTY KONTRAKTOWE O DECYDUJĄCYM ZNACZENIU:** Poszczególne postanowienia zawarte w każdym KONTRAKCIE zawartym pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ, które są sprzeczne z WARUNKAMI OGÓLNYMI mają pierwszeństwo w stosunku do postanowień WARUNKÓW OGÓLNYCH. Jakiegokolwiek warunki ogólne lub wzorce umowne WYKONAWCY są wyłączone i nie mają zastosowania.
- 2.4. WERSJE JĘZYKOWE:** Polska wersja językowa WARUNKÓW OGÓLNYCH ma znaczenie decydujące.

3. ZAKRES KONTRAKTU

W każdym KONTRAKCIE określone zostaną następujące kwestie:



- a) zakres PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które mają zostać wykonane przez WYKONAWCĘ, jak również wyniki, które WYKONAWCA powinien osiągnąć, w szczególności takie jak:
- projekt PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA,
 - weryfikacja planów dostarczonych przez ZAMAWIAJĄCEGO,
 - badania ogólne (między innymi takie jak: ogólne plany PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, plany jakości, inżynieria lądowa i wodna, zakotwienie, planowanie szczegółowe, plany weryfikujące), oraz badania szczegółowe (między innymi takie jak: szczegółowe plany PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, plany wykonawcze PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA),
 - prace produkcyjne w zakładach WYKONAWCY,
 - sprzedaż i dostawa towarów lub wyposażenia mających związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
 - montaż elementów PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA w zakładach WYKONAWCY,
 - montaż PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU,
 - przeprowadzenie wszystkich TESTÓW związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
 - TESTY wymagane ustawowo oraz wszystkie TESTY wymagane przez PRAWO i KONTRAKT, mające związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
 - zarządzanie i koordynacja wszystkich TESTÓW, włącznie z wszystkimi ograniczeniami operacyjnymi,
 - pomoc w ROZRUCHU PRZEMYSŁOWYM, aż do osiągnięcia wszystkich parametrów kontraktowych określonych w SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ ZAMAWIAJĄCEGO oraz w OFERCIE TECHNICZNEJ WYKONAWCY,
 - szkolenie pracowników ZAMAWIAJĄCEGO,
 - sprzedaż i dostawa części zamiennych wymaganych do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA,
 - dostarczenie wszelkiej DOKUMENTACJI, a w szczególności tej, która jest niezbędna do ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO oraz do eksploatacji i konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA;
- b) cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, która ma zostać zapłacona przez ZAMAWIAJĄCEGO;
- c) HARMONOGRAM KONTRAKTOWY;
- d) MIEJSCE;
- e) wszelkie inne kwestie, które powinny zostać uzgodnione pomiędzy STRONAMI.

Przez cały okres obowiązywania każdego KONTRAKTU oraz w związku z należytą, prawidłową i terminową dostawą PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, WYKONAWCA zobowiązuje się wyraźnie do:

- (i) pełnego przestrzegania postanowień WARUNKÓW OGÓLNYCH oraz postanowień każdego KONTRAKTU, a w szczególności tych, które dotyczą bezpieczeństwa, terminów ostatecznych określonych w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, jakości, charakterystyk i parametrów;
- (ii) pełnego przestrzegania przepisów PRAWA, jak również norm bezpieczeństwa ZAMAWIAJĄCEGO;
- (iii) profesjonalnego wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zamówionych przez ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z najnowszymi technologiami znanymi w dniu podpisania KONTRAKTU lub w sposób OKREŚLONY w danym KONTRAKCIE; oraz do



- (iv) proponowania ZAMAWIAJĄCEMU wykonania zadań uzupełniających, tam gdzie to możliwe bez żadnych dodatkowych kosztów, celem dotrzymania kroku postępowaniu technologicznym, które nastąpiły pomiędzy podpisaniem danego KONTRAKTU a ODBIOREM PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, o ile konieczność wykonania takich zadań uzupełniających wynika z okoliczności wskazanych w pkt 32.3 WARUNKÓW OGÓLNYCH okoliczności wskazanych w pkt 6.5.2 ppkt 22) b) – e) WYTYCZNYCH lub ich wykonanie nie stanowi istotnej zmiany KONTRAKTU w rozumieniu art. 144 ust. 1 pkt 5) w zw. z art. 144 ust. 1e) PZP.

Ponadto, bez ograniczania wspomnianej powyżej gwarancji wyników, PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE, które mają być dostarczone przez WYKONAWCĘ powinny być odpowiednie i w pełni zgodne ze SPECYFIKACJĄ TECHNICZNĄ ZAMAWIAJĄCEGO oraz z opisem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA podanym w OFERCIE TECHNICZNEJ WYKONAWCY, stanowiącej załącznik do KONTRAKTU. WYKONAWCA potwierdza, że posiada pełną znajomość działalności przemysłowej prowadzonej na MIEJSCU oraz wszelkich związanych z nią zagrożeń, jak również znajomość otoczenia przemysłowego, społecznego i ludzkiego, w którym KONTRAKT ma zostać wykonany oraz zobowiązuje się do uzyskiwania odpowiednich informacji związanych z tymi kwestiami przez cały okres wykonywania KONTRAKTU.

4. SPECJALISTYCZNA WIEDZA WYKONAWCY I OBOWIĄZEK INFORMOWANIA STRON

4.1. OBOWIĄZEK INFORMOWANIA PRZEZ WYKONAWCĘ: WYKONAWCA potwierdza że jest specjalistą w zakresie wykonywania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA ma obowiązek doradzania, informowania i proponowania na każdym etapie wykonywania każdego KONTRAKTU. obowiązek ten obejmuje co najmniej uwzględnianie najnowszego stanu wiedzy, technologii i ulepszeń znanego przed i w trakcie wdrażania danego KONTRAKTU, i/lub który można było w uzasadniony sposób przewidzieć w tym czasie. Ponadto WYKONAWCA potwierdza, że zbadał gruntownie stosowność specyfikacji technicznych danego KONTRAKTU do potrzeb, o których został poinformowany przez ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA powinien również informować niezwłocznie i pisemnie ZAMAWIAJĄCEGO o wszelkich zdarzeniach lub okolicznościach, które mogą mieć wpływ lub pogarszać w jakikolwiek sposób wykonanie KONTRAKTU lub wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Zawiadomienie powinno zawierać wszystkie niezbędne i/lub właściwe informacje, a brak reakcji ZAMAWIAJĄCEGO na takie zawiadomienie nie będzie uważany za jakikolwiek akceptację.

4.2. DOKUMENTACJA ZAMAWIAJĄCEGO: Wszelka dokumentacja dostarczona WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO służy wyłącznie do celów informacyjnych. ZAMAWIAJĄCY ale nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy, pominięcia i/lub niekompletne lub niedokładne informacje, które mogą być w niej zawarte. Jako specjalista WYKONAWCA powinien sprawdzić wszystkie informacje zawarte w takiej dokumentacji (takie jak na przykład wymiary, waga, obciążenie, materiał, rysunki, plany ...). Jeżeli jakkolwiek część dokumentacji dostarczonej przez ZAMAWIAJĄCEGO w ramach KONTRAKTU została wyraźnie poświadczona przez ZAMAWIAJĄCEGO w tymże kontrakcie, to ZAMAWIAJĄCY będzie ponosić odpowiedzialność za konsekwencje wszelkich niedokładności, niekompletności, pomyłek, błędów i/lub pominięć w takiej części dokumentacji, pod warunkiem że WYKONAWCA nie wiedział o nich lub nie mógł się w uzasadniony sposób dowiedzieć przed wykonaniem danego KONTRAKTU. WYKONAWCA powinien w każdym przypadku natychmiast poinformować ZAMAWIAJĄCEGO o każdej zauważonej niedokładności, pomyłce, błędzie lub pominięciu, które mają związek z treścią dokumentacji dostarczonej przez ZAMAWIAJĄCEGO oraz powinien zaproponować odpowiednie poprawki.

5 CENA.

5.1. CENA KONTRAKTOWA: Cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określona jest w KONTRAKCIE. Jeżeli w KONTRAKCIE nie postanowiono wyraźnie inaczej, to cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA jest stała i nie podlega żadnym rewizjom.

5.2. ZAKRES CENY KONTRAKTOWEJ: Cena kontraktowa uzgodniona w każdym KONTRAKCIE zawiera wszelkie podatki (z wyjątkiem VAT), składki i wszelkiego rodzaju koszty dodatkowe, jak również dostawę na bazie DDP (dostarczone cło opłacone, zgodnie z INCOTERMS) z rozładunkiem na MIEJSCU. Cena taka obejmuje również dostawę PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, a także: (i) wszystkie dostawy, towary, środki, usługi, pracowników WYKONAWCY, podwykonawców oraz między innymi narzędzia i wyposażenie niezbędne do wdrożenia danego KONTRAKTU, (ii) wszystkie badania dotyczące prac, (iii) przeprowadzenie TESTÓW, (iv) koszty ubezpieczenia WYKONAWCY, (v) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU, zgodnie z postanowieniami WARUNKÓW OGÓLNYCH i/lub postanowieniami danego KONTRAKTU, licencji na OPRACOWANIA określone w punkcie 31.4.2, a także na OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE i OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, (vi) przeniesienie na ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z postanowieniami WARUNKÓW OGÓLNYCH i/lub danego KONTRAKTU, PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ dotyczących OPRACOWAŃ określonych w punkcie 31.4.1, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO i/lub artykułów i narzędzi specjalnych określonych w punkcie 23, (vii) dostarczenie wszelkiej DOKUMENTACJI, jak również wszelkich akcesoriów dopasowujących, urządzeń i/lub odpowiednich narzędzi potrzebnych do kompletnego i funkcjonalnego używania oraz konserwacji PRAC I/LUB URZĄDZEŃ, (viii) wszystkie operacje załadunku, przewożenia i rozładunku, (ix) wszelkie koszty pakowania i transportu, (x) wszystkie materiały zabezpieczające, mocujące i ochronne, (xi) wszelkie koszty szkolenia oraz (xii) wszystkie kwestie związane z wdrożeniem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU, zgodnie z danym KONTRAKTEM.

6. WARUNKI PŁATNOŚCI

6.1. WARUNKI PŁATNOŚCI: ZAMAWIAJĄCY powinien zapłacić faktury w terminie określonym w KONTRAKCIE liczonym od końca miesiąca, w którym przypada data odbioru odpowiednich zdarzeń kontraktowych, zgodnie z uzgodnieniami STRON zawartymi w danym KONTRAKCIE.

6.2. ZDARZENIA WARUNKUJĄCE PŁATNOŚĆ: Żadna płatność nie będzie należna przed przeprowadzeniem przez ZAMAWIAJĄCEGO odbioru ilościowego i jakościowego danego zdarzenia kontraktowego i/lub odpowiadających mu wyników lub parametrów określonych w KONTRAKCIE. Żadna płatność nie będzie należna od ZAMAWIAJĄCEGO dopóki WYKONAWCA nie naprawi swoich naruszeń wynikających z niedotrzymania odpowiednich zdarzeń kontraktowych. Każde opóźnienie WYKONAWCY mające wpływ na osiągnięcie zdarzenia kontraktowego będzie automatycznie skutkowało przedłużeniem płatności części ceny przewidzianej do zapłaty za takie zdarzenie kontraktowe.

6.3. ZAPŁATA PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO OSTATNIEJ FAKTURY: Zapłacenie przez ZAMAWIAJĄCEGO ostatniej i końcowej faktury nie będzie zwalniać WYKONAWCY z jakichkolwiek gwarancji i/lub zobowiązań określonych w KONTRAKCIE.

7. FAKTURY

7.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE: Zapłacenie każdej części ceny wymaga oddzielnej faktury, która powinna zostać wystawiona i wysłana do ZAMAWIAJĄCEGO w trzech (3) kopiach. Brak wyraźnego odrzucenia faktury przez ZAMAWIAJĄCEGO nie będzie oznaczał jej przyjęcia. Ponadto dokonanie jakiegokolwiek płatności przez ZAMAWIAJĄCEGO nie oznacza, że ZAMAWIAJĄCY zrzeka się jakichkolwiek swoich praw, ani że ZAMAWIAJĄCY przyjął PRACĘ I/LUB WYPOSAŻENIE lub jakąkolwiek ich część.

7.2. FAKTURY ZA ODBIÓR: Poprzez przedstawienie faktury za ODBIÓR WYKONAWCA oświadcza i potwierdza, że wszelkie jego roszczenia i reklamacje mające związek z KONTRAKTEM, zarówno potencjalne jak i nie, zostały już wysunięte. W związku z tym WYKONAWCA nie będzie uprawniony do podnoszenia w przyszłości jakichkolwiek roszczeń, które miały swoją przyczynę przed datą ODBIORU i/lub o których WYKONAWCA wiedział w tym dniu.

8. GWARANCJE BANKOWE: Jeżeli stanowi tak KONTRAKT, to WYKONAWCA powinien dostarczyć gwarancje bankowe, które będą stanowiły zabezpieczenie wykonania jednego lub kilku zobowiązań WYKONAWCY. Jeżeli nie postanowiono wyraźnie inaczej, to takie gwarancje bankowe, których wzór stanowi załącznik do KONTRAKTU, powinny zostać wystawione przez pierwszorzędną bank, mający co najmniej filię,



oddział lub biuro w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE wykonania KONTRAKTU. Każda gwarancja bankowa powinna obowiązywać w pełni co najmniej do czasu przyjęcia przez ZAMAWIAJĄCEGO objętego nią zdarzenia kontraktowego. ZAMAWIAJĄCY będzie miał prawo do odrzucenia każdej gwarancji bankowej przedłożonej przez WYKONAWCĘ, która nie spełnia wymogów ZAMAWIAJĄCEGO oraz do zażądania przedstawienia kolejnej gwarancji bankowej, w pełni zgodnej ze wspomnianymi wymogami ZAMAWIAJĄCEGO.

9. BEZPIECZNY ROZWÓJ: BEZPIECZEŃSTWO, OCHRONA ŚRODOWISKA, PRACA I PODATKI

9.1. BEZPIECZNY ROZWÓJ, BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA ŚRODOWISKA: W ramach bezpiecznego rozwoju ZAMAWIAJĄCY jest silnie zaangażowany w sprawy związane z bezpieczeństwem, zdrowiem, dialogiem społecznym i ochroną środowiska. Bezpieczeństwo pracy, a w szczególności bezpieczeństwo personelu ZAMAWIAJĄCEGO oraz jego dostawców, wykonawców i gości jest priorytetem ZAMAWIAJĄCEGO. Ambicją ZAMAWIAJĄCEGO jest działanie i współpraca z dostawcami w taki sposób, aby szanować środowisko naturalne. W tym celu ZAMAWIAJĄCY dąży do ciągłej poprawy wskaźników ochrony środowiska, włącznie z ciągłą troską o otoczenie i ze zwróceniem szczególnej uwagi na zabezpieczenie przed naruszeniami, jak również na przejrzystą komunikację. WYKONAWCA popiera w pełni taką politykę i przyjmuje ją jako własną, w takim stopniu, w jakim dotyczy ona jego obowiązków określonych w KONTRAKCIE. WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU takie PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE, które spełniają w pełni przepisy dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, społeczne i ochrony środowiska, określone przez PRAWO, traktaty międzynarodowe, samego ZAMAWIAJĄCEGO i/lub obowiązujące na MIEJSCU. Ponadto przez cały okres wdrażania KONTRAKTU na MIEJSCU WYKONAWCA powinien przestrzegać przepisów PRAWA oraz szczególnych warunków i/lub przepisów wewnętrznych obowiązujących na MIEJSCU oraz zapewnić ich przestrzeganie przez swoich podwykonawców. Przez okres wykonywania KONTRAKTU WYKONAWCA powinien wyraźnie i niezwłocznie informować ZAMAWIAJĄCEGO o wszelkich okolicznościach i/lub wymaganiach dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska, które są związane z dostarczaniem przez niego PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM. WYKONAWCA powinien również starać się o uzyskanie informacji od ZAMAWIAJĄCEGO dotyczących wszelkich szczególnych właściwości MIEJSCA (konfiguracja, działalność, transport, ruch...). Wszelkie związane z tym dokumenty powinny zostać przekazane przez ZAMAWIAJĄCEGO WYKONAWCY na jego prośbę bez nieuzasadnionej zwłoki. Informacje takie nie będą miały żadnego wpływu na odpowiedzialność WYKONAWCY. W związku z tym WYKONAWCA przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za niekorzystne skutki wynikające z jego działań, niedopatrzeń lub zaniedbań w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska w stosunku do ZAMAWIAJĄCEGO, MIEJSCA, jak również jakiegokolwiek strony trzeciej. Jeżeli w konsekwencji powyższego ZAMAWIAJĄCY skorzysta z przysługującego mu prawa do anulowania lub wypowiedzenia KONTRAKTU, to wyłączną winę za to będzie ponosił WYKONAWCA.

9.2. OBOWIĄZEK WYKONAWCY INFORMOWANIA PRACOWNIKÓW I PODWYKONAWCÓW: WYKONAWCA powinien poinformować swoich pracowników (niezależnie od typu i okresu obowiązywania ich umowy o pracę), przedstawicieli, agentów i podwykonawców o odpowiednich postanowieniach WARUNKÓW OGÓLNYCH, jak również danego KONTRAKTU, a w szczególności o tych, które dotyczą zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska, a w każdym przypadku przed pierwszą interwencją na MIEJSCU przeszkolić swoich pracowników, agentów, przedstawicieli i podwykonawców oraz sprawdzić ich kwalifikacje, licencje specjalne i uwierzytelnienie. WYKONAWCA powinien przenieść wszelkie stosowne obowiązki określone w WARUNKACH OGÓLNYCH oraz w KONTRAKCIE na swoich poddostawców.

9.3. PRZESTRZEGANIE PRZEZ WYKONAWCĘ I PODDOSTAWCÓW ZOBOWIĄZAŃ DOTYCZĄCYCH PODATKÓW I PRACY: Przez okres wykonywania każdego KONTRAKTU WYKONAWCA i jego podwykonawcy powinni przestrzegać wszystkich przepisów PRAWA, a w szczególności tych, które dotyczą podatków, zatrudnienia i składek społecznych. Dla powyższego celu i zgodnie z terminami określonymi przez prawo WYKONAWCA powinien w szczególności dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU przy pierwszym podpisywaniu KONTRAKTU oraz bez nieuzasadnionej zwłoki na prośbę ZAMAWIAJĄCEGO wszelkie



dokumenty potwierdzające, że WYKONAWCA i jego podwykonawcy: (i) przestrzegają lub należycie przestrzegali swoich obowiązków w tym zakresie oraz (ii) regulują na bieżąco swoje wszystkie płatności związane z wszelkimi podatkami, cłami, wynagrodzeniami i składkami społecznymi. Postanowienia niniejszego punktu 9.3 dotyczą tych podwykonawców, którzy interweniują lub muszą mieć wstęp na MIEJSCE, jak również tych, którzy mają swoje siedziby i/lub zakłady produkcyjne w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE lub na terenie Unii Europejskiej.

9.4. OSZUSTWA I KORUPCJA: WYKONAWCA powinien podjąć wszelkie niezbędne kroki, w celu uniemożliwienia wszelkich nieuczciwych działań WYKONAWCY (włącznie z jego akcjonariuszami, członkami, dyrektorami i pracownikami) i/lub każdego z dostawców, agentów, wykonawców i podwykonawców WYKONAWCY i ich pracowników, mających związek z otrzymaniem środków pieniężnych od ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA powinien natychmiast powiadomić ZAMAWIAJĄCEGO, jeżeli ma powody podejrzewać, że jakieś oszustwo wystąpiło, występuje lub jest prawdopodobne, że wystąpi. WYKONAWCA nie powinien oferować, wręczać, ani zgadzać się na wręczenie jakiegokolwiek pracownikowi, agentowi, urzędnikowi lub przedstawicielowi ZAMAWIAJĄCEGO jakichkolwiek prezentów, prowizji lub innych jakiegokolwiek rodzaju korzyści, takich jak łapówki lub nagrody za wykonanie lub powstrzymanie się od wykonywania jakichkolwiek działań mających na celu otrzymanie lub wykonanie KONTRAKTU lub jakichkolwiek innych porozumień z ZAMAWIAJĄCYM, lub za okazanie czy też powstrzymanie się od okazania przychylności lub nieprzychylności jakiegokolwiek osobie w związku z KONTRAKTEM lub jakimkolwiek innym porozumieniem z ZAMAWIAJĄCYM. WYKONAWCA gwarantuje, że nie zapłacił żadnej prowizji, ani nie zgodził się na jej zapłacenie jakiegokolwiek pracownikowi, agentowi, urzędnikowi lub przedstawicielowi ZAMAWIAJĄCEGO w związku z jakimkolwiek KONTRAKTEM lub innym porozumieniem z ZAMAWIAJĄCYM. W sytuacji, gdy WYKONAWCA lub jego pracownicy, urzędnicy, podwykonawcy, dostawcy lub agenci, czy ktokolwiek działający w imieniu WYKONAWCY angażuje się w postępowanie zakazane przez powyższe postanowienia w związku z jakimkolwiek KONTRAKTEM lub innymi porozumieniami z ZAMAWIAJĄCYM, to ZAMAWIAJĄCY będzie uprawniony do:

- (i) wypowiedzenia takiego KONTRAKTU oraz do odzyskania od WYKONAWCY kwoty wszelkich strat poniesionych przez ZAMAWIAJĄCEGO w wyniku takiego wypowiedzenia; lub
- (ii) pełnego odzyskania od WYKONAWCY wszelkich strat poniesionych przez ZAMAWIAJĄCEGO w wyniku naruszenia niniejszego punktu 9.4, niezależnie od tego, czy KONTRAKT został wypowiedziany.

10. KONSORCJUM I PODOBNE ZRZESZENIA

10.1. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I OBOWIĄZKI CZŁONKÓW KONSORCJUM: Jeżeli KONTRAKT jest zawierany pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM, a konsorcjum lub jakimkolwiek mającym podobny charakter zrzeszeniem WYKONAWCÓW, to każdy członek takiego konsorcjum lub podobnego zrzeszenia będzie uważany za WYKONAWCĘ KONTRAKTU i będzie ponosił odpowiedzialność solidarną, razem ze wszystkimi innymi członkami takiego konsorcjum lub podobnego zrzeszenia, za wypełnienie wszystkich zobowiązań określonych w KONTRAKCIE.

10.2. LIDER KONSORCJUM: Członkowie konsorcjum lub podobnego zrzeszenia powinni wyznaczyć spośród siebie lidera, który będzie miał pełne prawo do ich reprezentowania oraz będzie koordynował działalność konsorcjum lub podobnego zrzeszenia, celem zapewnienia należytego wykonania KONTRAKTU. ZAMAWIAJĄCY powinien zostać powiadomiony możliwie szybko o wyznaczeniu takiego lidera, najpóźniej w dniu podpisania KONTRAKTU przez obydwie STRONY.

11. PODWYKONAWSTWO

11.1. INFORMOWANIE ZAMAWIAJĄCEGO PRZEZ WYKONAWCĘ: WYKONAWCA może podzlecać stronom trzecim wszelkie części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, po wcześniejszym uzyskaniu pisemnego upoważnienia ZAMAWIAJĄCEGO i zatwierdzeniu proponowanych podwykonawców. WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU, przed podpisaniem KONTRAKTU, listę proponowanych



podwykonawców. WYKONAWCA powinien także dostarczyć na pierwsze żądanie ZAMAWIAJĄCEGO wszelkie istotne zamówienia i/lub kontrakty, które zawarł ze swoimi podwykonawcami w związku z wykonaniem KONTRAKTU. Dokumenty te powinny zawierać co najmniej: cel i zakres podwykonawstwa, nazwę podwykonawcy, dokładny opis powierzonych prac, dostaw i usług, termin wykonania, wyposażenie i materiały które mają być użyte, producenta, miejsce produkcji i datę dostawy.

11.2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYKONAWCY ZA SWOICH PODWYKONAWCÓW: W każdym przypadku WYKONAWCA będzie ponosił wyłączne ryzyko i koszty podwykonawstwa oraz będzie za nie w pełni odpowiedzialny jak za własne działania i zaniechania. Zatwierdzenie jakiegokolwiek podwykonawstwa przez ZAMAWIAJĄCEGO nie będzie w żaden sposób ograniczało odpowiedzialności WYKONAWCY w ramach danego KONTRAKTU, ani też nie będzie pociągać za sobą odpowiedzialności ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA jest odpowiedzialny za przestrzeganie przez swoich podwykonawców wszelkich przepisów PRAWA i obowiązków dotyczących ochrony zdrowia, bezpieczeństwa, ochrony środowiska, warunków pracy, przepisów socjalnych, a w szczególności przepisów dotyczących nielegalnego zatrudnienia, jak również odpowiednich postanowień podanych w WARUNKACH OGÓLNYCH i w KONTRAKCIE. W każdym przypadku wszyscy podwykonawcy WYKONAWCY pracujący na MIEJSCU nad wdrożeniem jakiegokolwiek części KONTRAKTU powinni zostać wcześniej należycie i odpowiednio ubezpieczeni od zagrożeń związanych z działalnością i pracami prowadzonymi przez nich na MIEJSCU. Niedopełnienie powyższych zobowiązań może skutkować brakiem zapłaty za część PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA uzyskanego w takich warunkach, z zastrzeżeniem innych roszczeń za szkody poniesione w związku z tym przez ZAMAWIAJĄCEGO.

12 DOKUMENTACJA

12.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE: WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU całą DOKUMENTACJĘ w terminie określonym w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM. Forma i treść DOKUMENTACJI powinny być zgodne z uzgodnieniami STRON. WYKONAWCA będzie ponosić pełną odpowiedzialność za skutki niedokładności, niekompletności, pomyłek, błędów i/lub braków w DOKUMENTACJI dostarczonej ZAMAWIAJĄCEMU niezależnie od tego, czy ZAMAWIAJĄCY wniósł jakiegokolwiek zastrzeżenia do dostarczonej DOKUMENTACJI.

12.2. DOKUMENTACJA DOTYCZĄCA JAKOŚCI WYKONANIA KONTRAKTU PRZEZ WYKONAWCĘ: W terminie określonym w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU plan jakości, bezpieczeństwa i koordynacji dotyczący wykonania jego obowiązków kontraktowych oraz określający związane z tym etapy, które należy zrealizować. Plan jakości, bezpieczeństwa i koordynacji powinien określać między innymi:

- plan bezpieczeństwa WYKONAWCY;
- zasady organizacji spotkań z ZAMAWIAJĄCYM w trakcie realizacji KONTRAKTU;
- plan dalszych działań i kontroli, który będzie przestrzegany przez WYKONAWCĘ w związku z budową i wdrażaniem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA;
- projekt raportów WYKONAWCY dotyczących wykonywania poszczególnych etapów danego KONTRAKTU; oraz
- zasady zarządzania WYKONAWCY dotyczące potencjalnych zmian zakresu PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

12.3. HARMONOGRAM SZCZEGÓŁOWY: WYKONAWCA powinien, zgodnie z HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM, przekazać ZAMAWIAJĄCEMU szczegółowy harmonogram obejmujący całą realizację KONTRAKTU. Taki szczegółowy harmonogram powinien być w pełni zgodny z samym HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM i zawierać wszystkie kroki i etapy, które są wymagane do należytej, prawidłowej i terminowej dostawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

13. KONTROLA POWYKONAWCZA, INSPEKCJA

13.1. KONTROLA POWYKONAWCZA PRZEZ WYKONAWCĘ: WYKONAWCA będzie ponosić odpowiedzialność, w imieniu własnym i swoich podwykonawców, za wszystkie kontrole i inspekcje mające na celu sprawdzenie, czy obowiązki i zobowiązania określone w KONTRAKCIE zostały należycie wypełnione. Ponadto WYKONAWCA powinien regularnie dostarczać ZAMAWIAJĄCEMU raporty z postępów badań, zaopatrzenia, produkcji i/lub wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, jak również sprawozdania dotyczące wszelkich napotkanych problemów i podjętych lub proponowanych w związku z nimi działań i środków korekcyjnych.

13.2. KONTROLE PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO: ZAMAWIAJĄCY może przeprowadzać na swój koszt inspekcje mające związek z KONTRAKTEM w zakładach WYKONAWCY, w zakładach jego podwykonawców, lub na MIEJSCU. Termin, czas trwania i warunki takich inspekcji powinny zostać określone przez STRONY, tak aby nie przeszkadzały one w działaniach produkcyjnych, ani nie powodowały ich nieuzasadnionego opóźnienia. Jeżeli w trakcie takiej inspekcji ZAMAWIAJĄCY wykryje zaniedbania lub wady, to będzie mógł, w całości lub w części, odrzucić PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE. lub przekazać WYKONAWCY swoje uwagi, celem spełnienia przez PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE warunków określonych w KONTRAKCIE. WYKONAWCA powinien niezwłocznie naprawić zaniedbania i wady oraz podjąć wszelkie stosowne działania korekcyjne. Przeprowadzenie inspekcji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez ZAMAWIAJĄCEGO nie będzie oznaczać, ani pociągać za sobą jakiegokolwiek akceptacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, czy też jakiegokolwiek ich części przez ZAMAWIAJĄCEGO. Ponadto WYKONAWCA będzie w każdym przypadku ponosił dalej pełną odpowiedzialność i ryzyko związane z PROCAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM.

14. TRANSPORT, PAKOWANIE, PRZEWOŻENIE, DOSTAWA

Przy transporcie, przewożeniu, dostawie i magazynowaniu PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub też jakiegokolwiek ich części, WYKONAWCA powinien uwzględniać ochronę środowiska oraz położenie danego MIEJSCA oraz przestrzegać zasad bezpieczeństwa obowiązujących na MIEJSCU.

14.1. TRANSPORT PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA: WYKONAWCA powinien zapewnić, na własny koszt i ryzyko, transport wszystkich towarów związanych z PROCAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, które mają być dostarczone do ZAMAWIAJĄCEGO w ramach danego KONTRAKTU. WYKONAWCA powinien ponieść wszelkie koszty, ryzyko i odpowiedzialność związane z (i) pozwoleniami importowymi i eksportowymi oraz cłami, jak również (ii) transportem, mocowaniem i zabezpieczeniem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które mają być dostarczone na MIEJSCU, lub też jakiegokolwiek ich części. Jeżeli w danym KONTRAKCIE nie postanowiono inaczej, to dostawa powinna zostać przeprowadzona na bazie DDP (dostarczone cło opłacone, zgodnie z przepisami INCOTERMS), z rozładunkiem; WYKONAWCA będzie ponosił ryzyko i odpowiedzialność za wszystkie operacje rozładunkowe. Wszystkie dokumenty związane z transportem, opłatami celnymi i/lub dostawą każdej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA powinny zostać przedłożone ZAMAWIAJĄCEMU w odpowiednim terminie przed dostawą.

14.2. OPAKOWANIE PRAC I/LUB WYPOSAŻENIE: PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE powinny zostać zapakowane i zabezpieczone w taki sposób, aby nie dopuścić do powstania jakichkolwiek uszkodzeń w trakcie transportu, przewożenia i magazynowania na MIEJSCU. Na polecenie ZAMAWIAJĄCEGO WYKONAWCA zabierze wszelkie opakowania po dostawie.

14.3. CZAS I MIEJSCE DOSTAWY PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA: WYKONAWCA zobowiązuje się do dostarczenia PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zgodnie z odpowiednim HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM oraz na miejsce określone w każdym KONTRAKCIE. W celach związanych z koordynacją STRONY zgadzają się, że żadna wysyłka nie zostanie dokonana bez wcześniejszego powiadomienia ZAMAWIAJĄCEGO, który zastrzega sobie prawo przesunięcia terminu wysyłki jeżeli występuje taka konieczność, w szczególności ze względów bezpieczeństwa, koordynacji i/lub konieczności przestrzegania przepisów. WYKONAWCA powinien natychmiast powiadomić ZAMAWIAJĄCEGO na piśmie o wszelkich opóźnieniach, które mogą wystąpić w stosunku do HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO oraz powinien równocześnie przekazać mu wszelkie informacje dotyczące (i) przyczyny i wielkości takiego



opóźnienia, oraz (ii) działań i środków korekcyjnych, które zostaną podjęte przez WYKONAWCĘ w celu uniknięcia, zwalczania lub nadrobienia takiego opóźnienia.

14.4. TRANSPORT I ROZŁADUNEK PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA: Jeżeli w celu dostarczenia i/lub przewożenia jakichkolwiek części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU potrzebny jest sprzęt podnoszący i/lub transportujący ZAMAWIAJĄCEGO, to WYKONAWCA będzie ponosił ryzyko jego użycia, a sprzęt taki będzie mógł zostać użyty tylko na podstawie wyraźnego, wcześniejszego upoważnienia udzielonego przez odpowiednio upoważnionego przedstawiciela ZAMAWIAJĄCEGO. W powyższym celu ZAMAWIAJĄCY powinien zostać powiadomiony z wyprzedzeniem co najmniej dwudziestu czterech (24) godzin.

15. WARUNKI WDRAŻANIA NA MIEJSCU

15.1. PERSONEL I MATERIAŁY WYKONAWCY: W celu wypełnienia swoich obowiązków kontraktowych oraz zapewnienia prawidłowego wdrożenia wszystkich PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA WYKONAWCA powinien na każdym etapie realizacji KONTRAKTU zatrudniać wykwalifikowany personel oraz zapewnić wystarczającą ilość niezbędnych lub odpowiednich materiałów, środków i/lub narzędzi. WYKONAWCA powinien wyznaczyć dla każdego KONTRAKTU wykwalifikowanego przedstawiciela, który będzie zarządzał jego personelem i wszystkimi jego podwykonawcami. ZAMAWIAJĄCY powinien wyznaczyć „Kierownika Projektu”, który będzie koordynował każdy KONTRAKT. Kierownik Projektu powinien również zapewnić komunikację z innymi zaangażowanym w KONTRAKT działami ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA zobowiązuje się do przestrzegania wszelkich postanowień zawartych w przepisach PRAWA w zakresie pracy, bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dotyczących jego personelu, do terminowej zapłaty wszelkich ceł, podatków, wynagrodzeń, składek społecznych i kar.. Personel WYKONAWCY powinien ściśle przestrzegać przepisów wewnętrznych ZAMAWIAJĄCEGO i MIEJSCA, włącznie z tymi, które dotyczą odzieży ochronnej i sprzętu zabezpieczającego. ZAMAWIAJĄCY może wymagać natychmiastowej wymiany członków personelu WYKONAWCY i/lub jego podwykonawców, jeżeli osoby takie zachowują się on w sposób niedbały, narusza zasady bezpieczeństwa, regulacje wewnętrzne ZAMAWIAJĄCEGO lub przepisy PRAWA. ZAMAWIAJĄCY może również nie wpuścić takiego personelu na MIEJSCE a WYKONAWCY nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia.

15.2. PLAN PREWENCJI, KOORDYNACJA BEZPIECZEŃSTWA I POZWOLENIA NA PRACĘ: Wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU może się rozpocząć tylko po sporządzeniu planu prewencji i bezpieczeństwa przez ZAMAWIAJĄCEGO, WYKONAWCĘ, jego personel oraz każdego zaangażowanego podwykonawcę lub stronę trzecią, zgodnie z przepisami PRAWA. ZAMAWIAJĄCY zapewni WYKONAWCY dostęp do MIEJSCA, pod warunkiem, że: (i) WYKONAWCA uzyskał wcześniej do ZAMAWIAJĄCEGO wszelkie wymagane pozwolenia na prace (w szczególności dotyczące spraw bezpieczeństwa), zgodnie z przepisami obowiązującymi na danym MIEJSCU, oraz (ii) cały pracujący na MIEJSCU personel WYKONAWCY (włącznie z personelem jego podwykonawców) uczestniczył wcześniej w zorganizowanym na MIEJSCU spotkaniu wprowadzającym w sprawy bezpieczeństwa. ZAMAWIAJĄCY nie może odmówić udzielenia takich pozwoleń na pracę bez uzasadnionej przyczyny. Przed przybyciem WYKONAWCY na MIEJSCE w celu wykonania KONTRAKTU STRONY powinny uzgodnić plan lokalizacji wszelkich obiektów roboczych, sanitarnych i magazynowych WYKONAWCY. Wymienione powyżej instalacje mogą się znajdować tylko na terenach zatwierdzonych przez ZAMAWIAJĄCEGO. Na MIEJSCU niedopuszczalne będą jakiegokolwiek obiekty kwaterunkowe do pobytu na noc pracowników WYKONAWCY. WYKONAWCA będzie ponosił odpowiedzialność za koordynację bezpieczeństwa wszystkich prac i/lub usług które wykonuje w bezpośrednim lub pośrednim związku z dostawą PRACI/LUB WYPOSAŻENIA, a w szczególności będzie odpowiedzialny za zgodne z PRAWEM przestrzeganie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa przez swój personel, przedstawicieli, agentów i podwykonawców. W każdym przypadku przed i przez cały okres wykonywania KONTRAKTU WYKONAWCA powinien udzielać swoim pracownikom, agentom, przedstawicielom i podwykonawcom wszelkich stosownych informacji dotyczących MIEJSCA, jak również wszelkich związanych z nim zagrożeń i ograniczeń. Ponadto WYKONAWCA zobowiązuje się do (i) należytego i niezwłocznego informowania przedstawicieli danego MIEJSCA o wszelkich wypadkach,



obrażeniach osobistych, czy przypadkowym skażeniu lub zanieczyszczeniu, do których doszło na MIEJSCU lub w jego pobliżu, jak również o wszelkich niebezpiecznych lub radioaktywnych produktach zauważonych lub wykrytych podczas wdrażania KONTRAKTU, a w szczególności mających związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, oraz (ii) podjęcia wszelkich odpowiednich środków i działań w celu złagodzenia konsekwencji, które wynikają lub mogą wynikać z powyższego.

15.3. PORZĄDEK I CZYSTOŚĆ NA MIEJSCU: WYKONAWCA nie może wprowadzać na MIEJSCIE niebezpiecznych i/lub radioaktywnych produktów bez wcześniejszej, wyraźnej pisemnej zgody ZAMAWIAJĄCEGO. W przeciwnym wypadku WYKONAWCA poniesie w całości koszty odpowiedniego lub prawidłowego usunięcia i oczyszczenia tych produktów, jak również koszty wszelkich szkód spowodowanych przez takie wprowadzenie, usunięcie i oczyszczenie, włącznie z obrażeniami osobistymi. Jeżeli WYKONAWCA został upoważniony do wprowadzenia na MIEJSCIE niebezpiecznych produktów, to powinien (i) obchodzić się z nimi i magazynować je zgodnie z obowiązującym PRAWEM i przepisami wewnętrznymi obowiązującymi na MIEJSCU, jak również (ii) podjąć wszelkie środki zapobiegawcze celem uniknięcia jakiegokolwiek skażenia lub zanieczyszczenia MIEJSCA i/lub ludzi pracujących na MIEJSCU. Wszelkie odpady, włącznie z produktami niebezpiecznymi, powinny być regularnie obrabiane i usuwane na wyłączny koszt i ryzyko WYKONAWCY. Jeżeli WYKONAWCA nie wywiąże się z tego obowiązku po otrzymaniu jednego (1) wniosku i po upływie jednego (1) DNIA okresu prolongaty, to ZAMAWIAJĄCY będzie uprawniony do wyznaczenia bez upoważnienia sądowego dowolnej strony trzeciej, która wypełni ten obowiązek na koszt WYKONAWCY. WYKONAWCA powinien zapewnić pojemniki na swoje odpady gospodarcze. WYKONAWCA powinien utrzymywać MIEJSCIE w czystości i porządku. Śmieci, odpadki i wszelkie niepotrzebne materiały oraz wyposażenie powinny być codziennie usuwane przez WYKONAWCĘ. Wszelkie materiały szcążkowe, obiekty należące do personelu WYKONAWCY i odpady powinny zostać usunięte z terenu ZAMAWIAJĄCEGO i/lub z MIEJSCA najpóźniej do czasu zakończenia instalacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

15.4. ZACHOWANIE NA MIEJSCU: Na każdym etapie wykonywania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA WYKONAWCA powinien dostosować wszystkie swoje operacje do MIEJSCA oraz do operacji i działalności prowadzonych na MIEJSCU. WYKONAWCA powinien uwzględnić wszelkie inne prace lub działania prowadzone w tym samym czasie na MIEJSCU przez ZAMAWIAJĄCEGO, lub jakąkolwiek stronę trzecią oraz powinien przestrzegać wszelkich instrukcji udzielonych przez koordynatora lub przedstawicieli ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA powinien podjąć wszelkie środki, tak aby wdrożenie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU nie zakłócało, ani nie pogarszało w jakikolwiek sposób wydajności i/lub działalności ZAMAWIAJĄCEGO; uzgadnia się, że tryb każdego nieuniknionego przerwania lub zawieszenia produkcji i/lub działalności ZAMAWIAJĄCEGO z powodu operacji prowadzonych przez WYKONAWCĘ powinien zostać z góry i wyraźnie ustalony przez STRONY. WYKONAWCA powinien również zastosować wszelkie środki ochronne w celu uniknięcia jakichkolwiek niedogodności dla sąsiedztwa (w szczególności w kategoriach hałasu, zapylenia, oleju i innych zanieczyszczeń), tak aby żadne władze publiczne, ani strony trzecie nie dochodziły odpowiedzialności ZAMAWIAJĄCEGO w związku z KONTRAKTEM i/lub PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM; a WYKONAWCA będzie w pełni odpowiedzialny za wszelkie wynikające z tego konsekwencje.

15.5. WYKORZYSTANIE TERENÓW ZAMAWIAJĄCEGO: Przez okres wdrażania każdego KONTRAKTU WYKONAWCA będzie korzystał z terenów i urządzeń przekazanych mu do dyspozycji przez ZAMAWIAJĄCEGO na MIEJSCU lub w jego pobliżu na swój własny koszt i ryzyko. ZAMAWIAJĄCY może w dowolnym czasie odebrać takie tereny i lub urządzenia za zawiadomieniem udzielonym z wyprzedzeniem pięciu (5) DNI. WYKONAWCA będzie odpowiedzialny za opiekę nad tymi terenami i urządzeniami, włącznie z wszelkim sprzętem, maszynami, narzędziami, materiałami i innym wyposażeniem personelu. Przez czas wykonywania danego KONTRAKTU WYKONAWCA zobowiązuje się do utrzymywania tych terenów i urządzeń w dobrym stanie, w czystości i bezpieczeństwie oraz do tego, że nie będzie ich modyfikował bez wcześniejszej, wyraźnej zgody ZAMAWIAJĄCEGO. ZAMAWIAJĄCY nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty czy szkody mające związek z użytkowaniem przez WYKONAWCĘ takich terenów czy urządzeń, a w szczególności w przypadku kradzieży, pożaru, itd. spowodowanych lub doznanych przez jego



sprzęt, maszyny, narzędzia, materiały lub inne wyposażenie personelu i/lub podwykonawców. Jeżeli ZAMAWIAJĄCY udostępnia WYKONAWCY swoje drogi, koleje i/lub inne środki transportu wewnętrznego istniejące lub dostępne na MIEJSCU, celem wdrożenia jakiegokolwiek części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, to WYKONAWCA powinien korzystać z nich na własne ryzyko, zgodnie z przepisami PRAWA i/lub innymi przepisami i/lub warunkami obowiązującymi w tym względzie, jak również w taki sposób, aby nie utrudniać działalności, produkcji, czy też ruchu ZAMAWIAJĄCEGO i aby zoptymalizować wykorzystanie takich dróg, torów kolejowych i innych środków transportu wewnętrznego.

15.6. DOSTAWY ZAMAWIAJĄCEGO

15.6.1. Dostawy energii, płynów i gazu: ZAMAWIAJĄCY może dostarczać WYKONAWCY energię elektryczną, gaz, wodę, parę wodną i sprężone powietrze (i) do celów związanych ściśle z wykonywaniem KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU, oraz (ii) pod warunkiem, że określona przez WYKONAWCĘ wydajność, ilość i/lub częstotliwość takich dostaw jest dostępna na danym MIEJSCU. WYKONAWCA powinien wykorzystywać te dostawy w taki sposób, aby utrzymać zużycie w normalnych granicach i uniknąć jakichkolwiek przerw w sieciach ZAMAWIAJĄCEGO. ZAMAWIAJĄCY może domagać się zwrotu kosztów poniesionych w związku z takimi dostawami, pod warunkiem że zostało to uzgodnione w KONTRAKCIE. WYKONAWCA ponosi ryzyko wykorzystanie zużycia takich dostaw, a ZAMAWIAJĄCY nie będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek awarie związane z dostawami i urządzeniami, z wyjątkiem przypadków winy ZAMAWIAJĄCEGO. W przypadku, gdy na MIEJSCU energia nie będzie dostępna przez okres dłuższy od dwudziestu czterech (24) godzin oraz pod warunkiem, że użycie jest konieczne w danym czasie i nie ma możliwości znalezienia innego odpowiedniego rozwiązania, STRONY powinny dokonać poprawek w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, jeżeli brak energii miał rzeczywisty wpływ na terminy ostateczne określone w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM.

15.6.2. Wypożyczanie materiałów i narzędzi przez ZAMAWIAJĄCEGO: Na wyraźny wniosek WYKONAWCY ZAMAWIAJĄCY może mu udostępnić określone materiały i/lub narzędzia (na przykład oprzyrządowanie, oprogramowanie zawarte już w wyposażeniu i/lub urządzeniach MIEJSCA, dźwig, suwnica jezdna, itd.). W przypadku istotnych narzędzi i/lub materiałów, które mają zostać udostępnione WYKONAWCY, lista takich materiałów i/lub narzędzi, jak również warunki ich udostępnienia powinny zostać uzgodnione przez STRONY w dokumencie pisemnym lub w KONTRAKCIE. W każdym przypadku WYKONAWCA powinien wcześniej sprawdzić zgodność, przydatność i odpowiedniość takich materiałów i narzędzi do zamierzonego zastosowania. Wszystkie narzędzia i/lub materiały udostępnione WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO powinny zostać zwrócone ZAMAWIAJĄCEMU do czasu ODBIORU, w całości i przynajmniej w takim samym stanie, w jakim zostały oddane do dyspozycji WYKONAWCY. Od dnia w którym ZAMAWIAJĄCY przekazał materiały i narzędzia do dyspozycji WYKONAWCY oraz przez okres w którym znajdowały się one pod pieczęcią WYKONAWCY, WYKONAWCA będzie ponosił wszelkie ryzyko związane z pracą, kontrolą, psuciem się, amortyzacją i utratą tych materiałów i narzędzi. W konsekwencji WYKONAWCA będzie ponosił odpowiedzialność za wszystkie te materiały i narzędzia, ich używanie i bezpieczne przechowywanie, pod względem ilościowym i jakościowym, oraz powinien wypłacać ZAMAWIAJĄCEMU stosowne odszkodowania. Narzędzia i materiały (z wyjątkiem tych wymienionych we wspomnianym powyżej specjalnym dokumencie pisemnym) mogą zostać w dowolnym czasie zabrane przez ZAMAWIAJĄCEGO bez odszkodowania, ani bez wcześniejszego zawiadomienia. Materiały i narzędzia dostarczone przez ZAMAWIAJĄCEGO pozostają jego własnością. Jeżeli WYKONAWCA ma jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące jakości narzędzi i/lub materiałów oddanych do jego dyspozycji przez ZAMAWIAJĄCEGO, to powinien o nich poinformować niezwłocznie ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA ponosi w pełni odpowiedzialność i koszty transportu narzędzi i materiałów ZAMAWIAJĄCEGO z jego składów i magazynów na miejsce ich użycia, jak również załadunku, mocowania, rozładunku i obchodzenia się z takimi narzędziami i materiałami. Pozostałe ilości materiałów dostarczone w ramach niniejszego punktu (włącznie ze złomem) powinny zostać zwrócone bezpłatnie na MIEJSCIE lub na jakiegokolwiek inne miejsce znajdujące się w pobliżu MIEJSCA, wyznaczone przez ZAMAWIAJĄCEGO. Na wniosek ZAMAWIAJĄCEGO WYKONAWCA powinien udokumentować zużycie wszystkich materiałów dostarczonych przez ZAMAWIAJĄCEGO.



15.6.3 Dostawa przez ZAMAWIAJĄCEGO materiałów i usług, które mają być wcielone do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA: Jeżeli STRONY zgadzają się, aby ZAMAWIAJĄCY lub jakakolwiek strona trzecia dostarczali WYKONAWCY jakiegokolwiek towary, materiały lub usługi, które mają zostać wcielone do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, to WYKONAWCA powinien sprawdzić jakość ich wdrożenia i/lub wcielenia oraz ponieść wszelkie ryzyko i koszty związane z tymi towarami, materiałami i usługami; ZAMAWIAJĄCY lub zaangażowana strona trzecia pozostają jednakże odpowiedzialni za: (i) ukryte wady towarów, materiałów i usług, które zostały dostarczone bezpośrednio przez nich, jak również za (ii) braki jakościowe tych towarów, materiałów i usług w stosunku do specyfikacji przedłożonej wcześniej w tym celu przez WYKONAWCĘ, pod warunkiem i w takim zakresie, w jakim taki brak jakości nie mógł zostać wykryty poprzez uzasadnioną kontrolę WYKONAWCY.

15.6.4. Odpowiedzialność WYKONAWCY za dostawy ZAMAWIAJĄCEGO: Odpowiedzialność WYKONAWCY za dany KONTRAKT nie może być zmieniana przez fakt, że towary, materiały, usługi i/lub narzędzia dostarczone przez ZAMAWIAJĄCEGO lub jego podwykonawców zostały wypożyczone, wykonane, dostarczone i/lub zainstalowane przez ZAMAWIAJĄCEGO lub jego podwykonawców. WYKONAWCA powinien nadzorować prawidłowe wdrożenie i/lub wcielenie powyższych materiałów, usług czy narzędzi oraz sprawdzić, czy obowiązujące wymagania zostały należycie i właściwie spełnione. WYKONAWCA powinien bez nieuzasadnionej zwłoki zawiadomić ZAMAWIAJĄCEGO, a w razie takiej potrzeby także odpowiednich podwykonawców o wszystkich wadach czy problemach związanych z takimi dostawami. ZAMAWIAJĄCY nie będzie w żadnym przypadku ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy, zaniedbania czy niewłaściwe wykonanie, wynikające z niedostatecznego, błędnego i/lub niewłaściwego nadzoru, kontroli i/lub instrukcji WYKONAWCY.

16. TESTY

16.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE: TESTY powinny zostać wykonane przez WYKONAWCĘ w obecności przedstawicieli ZAMAWIAJĄCEGO, a w razie takiej konieczności w obecności innych zaangażowanych (pod)wykonawców, w celu przeprowadzenia ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA oraz w celu naprawienia przez WYKONAWCĘ wszelkich wad i nieprawidłowości szkodliwych dla ich działania. Wszystkie TESTY powinny zostać udokumentowane pisemnymi raportami podpisanymi przez obydwie STRONY, jak również wszystkich zaangażowanych (pod)wykonawców.

16.2. PERSONEL I MATERIAŁY DO TESTÓW: Wszystkie TESTY związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM (zarówno TESTY z obciążeniem/ na gorąco, jak i TESTY bez obciążenia/na zimno) powinny zostać przeprowadzone przez WYKONAWCĘ. Po R.F.I.O („Gotowość do pierwszej eksploatacji”) na uzasadniony wniosek WYKONAWCY ZAMAWIAJĄCY zgadza się na bezpłatne zapewnienie na odpowiedni okres czasu wystarczającej ilości wykwalifikowanych i doświadczonych operatorów i/lub pracowników, w celu przeprowadzenia TESTÓW. TESTY takie będą wykonywane pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY. ZAMAWIAJĄCY zapewni na swój koszt i przez odpowiedni okres czasu wszelkie uzasadnione materiały, materiały eksploatacyjne, dostawy i/lub usługi wewnętrznych laboratoriów ZAMAWIAJĄCEGO, które są potrzebne do wykonania TESTÓW i zostały wcześniej uzgodnione przez STRONY, a WYKONAWCA poniesie wszelkie inne koszty związane z TESTAMI.

16.3. OBSŁUGA W TRAKCIE TESTÓW: Podczas TESTÓW PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE (włącznie z koordynacją wszystkich związanych systemów) powinny być obsługiwane pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY, zgodnie z wymogami określonymi w danym KONTRAKCIE, a także podręcznikach obsługi i instrukcjach WYKONAWCY. W związku z tym WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i w ramach swojej wyłącznej odpowiedzialności, zapewnić wystarczającą ilość własnych, wykwalifikowanych pracowników i/lub techników potrzebną do bezpiecznego zakończenia TESTÓW, jak również do ich kierowania i nadzorowania.

16.4. POWTÓRZENIE TESTÓW: Każdy TEST, którego wyniki nie są zgodne z parametrami, wymogami i osiąganymi uzgodnionymi w KONTRAKCIE, powinien zostać przeprowadzony ponownie pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY, aż do należytego osiągnięcia tych parametrów, wymogów i osiągnięć.



ZAMAWIAJĄCY zaakceptuje uzasadnione dalsze powtórzenia tych samych TESTÓW, pod warunkiem, że takie dodatkowe TESTY zostaną wykonane przez WYKONAWCĘ na jego koszt oraz że bezpośrednie koszty poniesione w związku z nimi przez ZAMAWIAJĄCEGO zostaną zwrócone przez WYKONAWCĘ, z wyłączeniem ponoszonych przez ZAMAWIAJĄCEGO kosztów produkcji produktów nadających się do sprzedaży. Jeżeli po dokonaniu sprawiedliwej oceny okaże się, że przyczyny powtórzenia TESTÓW leżą po obydwu STRONACH, to każda ze STRON poniesie swoje, związane z tym koszty.

16.5. ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYKONAWCY PODCZAS TESTÓW: Wszystkie TESTY powinny zostać przeprowadzone pod kierunkiem, nadzorem i odpowiedzialnością WYKONAWCY. W związku z tym wyłącznie WYKONAWCA będzie ponosił wszelkie konsekwencje wynikające z prowadzenia takich TESTÓW lub występujące podczas nich, aż do czasu ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, chyba że konsekwencje takie wynikają z zaniedbania ZAMAWIAJĄCEGO lub naruszenia przez niego instrukcji WYKONAWCY.

17. R.F.I.O. (GOTOWOŚĆ DO PIERWSZEJ EKSPLOATACJI)

17.1. Gdy WYKONAWCA uzna, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE są gotowe do bezpiecznej pierwszej eksploatacji, powiadamia on o tym na piśmie ZAMAWIAJĄCEGO.

17.2. WYKONAWCA będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za udokumentowanie gotowości do pierwszej eksploatacji. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać uznane za gotowe do pierwszej eksploatacji tylko jeśli łącznie:

- są zgodne z PRAWEM oraz przepisami szczególnymi dotyczącymi bezpieczeństwa;
- posiadają niezbędne zbiorowe zabezpieczenia oraz sprzęt bezpieczeństwa;
- obejmują wyposażenie zapewniające możliwość bezpiecznej pracy, konserwacji, demontażu i/lub rozbiórki;
- działają w trybie manualnym i/lub automatycznym, stosownie do wymogów na danym etapie;
- posiadają odpowiednie ostrzeżenia o wadach, alarmach i względach bezpieczeństwa;
- posiadają wymagane na tym etapie instrukcje obsługi i DOKUMENTACJĘ;
- zostały poddane przed rozruchem wszelkim niezbędnym kontrolom;
- - wszelkie odbiory i dopuszczenia ze strony władz publicznych zostały pomyślnie przeprowadzone,
- przyrządy terenowe, silniki, ciecze i kable zostały oznakowane na MIEJSCU i opatrzone etykietami zgodnie z PRAWEM, tak jak jest to wymagane na tym etapie.

Na etapie gotowości do pierwszej eksploatacji brak formalnej odmowy lub uwag ZAMAWIAJĄCEGO nie oznacza, ani nie pociąga za sobą akceptacji PRACY I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części przez ZAMAWIAJĄCEGO.

18. ROZRUCH PRZEMYSŁOWY

ROZRUCH PRZEMYSŁOWY będzie przeprowadzony pod kierunkiem i odpowiedzialnością WYKONAWCY oraz po wykonaniu TESTÓW. ZAMAWIAJĄCY ogłosi zadowolające przeprowadzenie ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, pod warunkiem, że:

- etapy montażu i konstrukcji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zostały osiągnięte zgodnie z KONTRAKTEM;
- gotowość do pierwszej eksploatacji została zgłoszona ZAMAWIAJĄCEMU, spełnione zostały warunki tej gotowości określone w art. 17.2 i WYKONAWCA uwzględnił wszystkie zastrzeżenia ZAMAWIAJĄCEGO,
- wszystkie TESTY, które mają zostać przeprowadzone przed ROZRUCHEM PRZEMYSŁOWYM zostały przeprowadzone, a wszelkie związane z nimi certyfikaty zostały przekazane ZAMAWIAJĄCEMU;
- PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą być prowadzone przemysłowo w całkowicie bezpieczny sposób;

- zakończono szkolenie personelu obsługującego i konserwującego ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z odpowiednim KONTRAKTEM; oraz
- wszelkie odbiory i dopuszczenia ze strony władz publicznych zostały pomyślnie przeprowadzone,
- DOKUMENTACJA, OPRACOWANIA i OPROGRAMOWANIE (w tym prawa własności intelektualnej) dotycząca używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA została przekazana ZAMAWIAJĄCEMU.

ROZRUCH PRZEMYSŁOWY, udokumentowany pisemnym raportem podpisanym przez obydwie STRONY, zakończy się gdy wszystkie określone w KONTRAKCIE obowiązki dotyczące ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO oraz parametry PRAC lub/i WYPOSAŻENIA zostaną osiągnięte regularnie i na stałe przez okres czasu określony w KONTRAKCIE, a jeżeli nie został on tam określony, to przez co najmniej piętnaście (15) DNI. Następnie ZAMAWIAJĄCY powinien sporządzić sprawozdanie z ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO i przekazać je WYKONAWCY. Raport ten nie może być w żaden sposób interpretowany jako zatwierdzenie czy akceptacja przez ZAMAWIAJĄCEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, czy też jakiegokolwiek ich części. Jeżeli ROZRUCH PRZEMYSŁOWY nie może zostać przeprowadzony lub ukończony z przyczyn leżących po stronie WYKONAWCY, to WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i ryzyko, przeprowadzić wszelkie działania, tak aby PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE spełniały warunki i wymogi KONTRAKTU, zgodnie z HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM. Wszelkie regulacje, dostrojenia, naprawy, itp. powinny zostać wykonane zgodnie z programem opracowanym za wzajemnym porozumieniem obydwu STRON.

19. SZKOLENIE

Jeżeli zostało tak określone w KONTRAKCIE, to WYKONAWCA powinien zorganizować praktyczne i teoretyczne sesje szkoleniowe dla personelu wyznaczonego przez ZAMAWIAJĄCEGO. Celem takich sesji szkoleniowych powinno być co najmniej przeszkolenie personelu obsługowego i konserwacyjnego ZAMAWIAJĄCEGO w zakresie bezpiecznej i wydajnej obsługi, kontroli, konserwacji i naprawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA powinien podjąć wszelkie odpowiednie środki w celu przekazania ZAMAWIAJĄCEMU i jego personelowi wszelkich niezbędnych informacji dotyczących wszystkich aspektów PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, związanych z ich obsługą i konserwacją, włącznie z procesem, know-how, technologią, bezpieczeństwem, częściami zamiennymi i materiałami, w taki sposób aby teoretyczne i praktyczne sesje szkoleniowe były dostosowane do zakresu zagrożeń oraz do nowych zagrożeń, które mogą się pojawić w związku z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM oraz aby osiągnąć możliwie najlepsze wyniki szkolenia. Wszystkie sesje szkoleniowe powinny zostać udokumentowane przez WYKONAWCĘ, a wszelkie związane z nimi podręczniki i dokumentacja powinny zostać przekazane ZAMAWIAJĄCEMU nie później niż w dniu, w którym odbywa się każda sesja szkoleniowa. WYKONAWCA powinien powiadomić w odpowiednim czasie ZAMAWIAJĄCEGO, którzy z jego pracowników są według niego niezdolni do efektywnego ukończenia szkolenia. Niedostateczne przeszkolenie personelu obsługowego ZAMAWIAJĄCEGO nie może stanowić usprawiedliwienia jakiegokolwiek nieprawidłowości w PRACACH I/LUB WYPOSAŻENIU. Tryb, warunki, cele i czas trwania szkolenia, jak również ilość osób, które mają zostać przeszkolone, ilość sesji, itp. powinny zostać szczegółowo określone przez STRONY w KONTRAKCIE.

20. ODBIÓR PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA

20.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE: ZAMAWIAJĄCY przeprowadzi odbiór PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA po należyтым zakończeniu wszystkich TESTÓW, jeżeli charakter PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA nie uzasadnia przeprowadzenia jakiegokolwiek fazy ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, albo po zakończeniu ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO we wszystkich pozostałych przypadkach. Każdy odbiór powinien zostać udokumentowany protokołem podpisanym przez obydwie STRONY. Jeśli w toku odbioru zostaną ujawnione usterki i wady, które nie zakłócają w istotny sposób działania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, ZAMAWIAJĄCY dokona odbioru, a ujawnione zastrzeżenia zostaną wpisane do protokołu. Jeżeli w toku odbioru:

(a) ujawnione zostaną usterki i wady zakłócające w istotny sposób działanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub



(b) ujawnione zostaną liczne usterki i wady nieistotne, nawet takie, które nie zakłócają w istotny sposób działania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub,

(c) egzemplarze DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA, wykazy rysunków i akt, instrukcje obsługi i procedury nie zostały w całości dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU a prawa własności intelektualnej do DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA nie zostały w całości przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO

to ZAMAWIAJĄCY może odmówić odbioru.

W przypadku odmowy odbioru WYKONAWCA powinien, w najkrótszym możliwym okresie uzgodnionym z KUPUJĄCYM, usunąć na swój własny koszt wszelkie zanotowane wcześniej wady i zastrzeżenia i poprosić ZAMAWIAJĄCEGO o nowy odbiór. Niedokonanie odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA z przyczyn leżących po stronie WYKONAWCY będzie upoważniało ZAMAWIAJĄCEGO do swobodnego korzystania z PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, pod warunkiem, że przez okres takiego ich wykorzystywania ZAMAWIAJĄCY będzie przestrzegał instrukcji obsługi WYKONAWCY dotyczących PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. W żadnym przypadku nie będzie to pociągało za sobą: (i) jakiegokolwiek przeniesienia ryzyka lub odpowiedzialności na ZAMAWIAJĄCEGO, ani też (ii) rozpoczęcia biegu jakiegokolwiek okresu gwarancyjnego. W takim przypadku WYKONAWCA będzie upoważniony do przeprowadzenia uzasadnionych napraw i/lub wymian, w celu usunięcia swoich zaniedbań, jak również przeprowadzenia uzasadnionych TESTÓW.

20.2. ODBIÓR PRAC i/lub WYPOSAŻENIA

20.2.1. ZAMAWIAJĄCY przystąpi do czynności ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA tylko po spełnieniu następujących warunków:

- TESTY odbiorcze/eksploatacyjne oraz serie próbne, wspomniane w KONTRAKCIE, zostały przeprowadzone z wynikiem pozytywnym;
- wszystkie wymogi PRAWA zostały należycie wypełnione;
- egzemplarze DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA, wykazy rysunków i akt, instrukcje obsługi i procedury zostały wcześniej dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU a prawa własności intelektualnej do DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA zostały w całości przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO
- OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, włącznie z odnośnymi kodami źródłowymi i prawami zostało dostarczone i przekazane ZAMAWIAJĄCEMU;
- należyte udowodnienie, że licencje i inne prawa do używania, obsługi, itd. OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO wymienione w punkcie 31.5 zostały udzielone wcześniej ZAMAWIAJĄCEMU;
- WYKONAWCA ukończył należycie szkolenie przewidziane w danym KONTRAKCIE;
- MIEJSCE zostało prawidłowo oczyszczone i posprzątane przez WYKONAWCĘ;
- Wszelkie wymagane KONTRAKTEM gwarancje bankowe zostały ZAMAWIAJĄCEMU przekazane oraz
- zostały wcześniej spełnione wszystkie dodatkowe warunki określone w tym celu w KONTRAKCIE.

ZAMAWIAJĄCY przystąpi do czynności ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA nie wcześniej niż po upływie okresu niezawodnej pracy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA po ROZRUCHU PRZEMYSŁOWYM, zgodnie z danym KONTRAKTEM. Jeżeli KONTRAKT nie zawiera żadnych postanowień w tym względzie, to wspomniany powyżej okres powinien trwać trzy (3) miesiące, przy czym ZAMAWIAJĄCY może jednostronną decyzją skrócić ten okres. Nie można odmówić ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA w przypadku mniejszych wad, które nie uniemożliwiają wydajnego, niezawodnego i bezpiecznego działania i/lub używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, pod warunkiem że WYKONAWCA usunie wady tak szybko, jak to tylko możliwe, w terminie uzgodnionym przez Strony w protokole odbioru, ale nie później niż w terminie trzech (3) miesięcy od dnia odbioru.; Wszelkie ujawnione wady muszą być wskazane w protokole odbioru,.



20.2.2. PRZESUNIĘCIE TERMINU ODBIORU Z POWODÓW, KTÓRE MOŻNA PRZYPISAĆ WYŁĄCZNIE ZAMAWIAJĄCEMU: Jeżeli ODBIÓR zostanie przesunięty z powodów, które można przypisać wyłącznie ZAMAWIAJĄCEMU i z wyłączeniem przypadków siły wyższej:

(i) przez więcej niż trzy (3) miesiące od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określonej w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, część ceny odpowiadająca kontraktowemu zdarzeniu ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA powinna zostać zapłacona przez ZAMAWIAJĄCEGO równocześnie z otrzymaniem:

a) gwarancji bankowej, na kwotę odpowiadającą wspomnianemu zdarzeniu kontraktowemu (jak również każdemu zdarzeniu (zdarzeniom) kontraktowemu, za które płatność w tym czasie jest jeszcze zaległa) i ważnej co najmniej przez okres uzgodniony przez STRONY;

b) jak również w przypadku, gdy jest to stosowne i gdy zażąda tego ZAMAWIAJĄCY: zaświadczenia bankowego potwierdzającego że odpowiednia gwarancja bankowa, która została wystawiona na początku wykonywania danego KONTRAKTU w celu zagwarantowania należytego i pełnego zrealizowania tego KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ, została odpowiednio przedłużona do terminu, w którym ZAMAWIAJĄCY przewiduje najpóźniej przeprowadzenie ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Koszty związane z powyższymi punktami a) i b) poniesie wyłącznie ZAMAWIAJĄCY;

(ii) przez więcej niż sześć (6) miesięcy od daty zaplanowanego ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określonej w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, to nastąpią konsekwencje związane z ODBIOREM (tj. przeniesienie ryzyka, przeniesienie prawa własności i związanych z tym gwarancji); STRONY wyraźnie rozumieją i zgadzają się, że taka sytuacja nie będzie interpretowana jako przyjęcie przez ZAMAWIAJĄCEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części. STRONY powinny potwierdzić powyższe bez nieuzasadnionej zwłoki pisemny oświadczeniem, które powinno zostać przekazane ich ubezpieczycielom.

20.2.3. Jeżeli poważne naruszenie KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ uniemożliwia ODBIOR PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez więcej niż sześć (6) miesięcy od daty ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, to ZAMAWIAJĄCY odmówi przystąpienia do odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA z winy WYKONAWCY.

21. PRZENIESIENIE PRAWA WŁASNOŚCI I RYZYKA

Przeniesienie własności i/lub ryzyka nie będzie zwalniało WYKONAWCY z jego jakichkolwiek pozostających obowiązków, ani kontraktowych, ani prawnych. W szczególności dokonanie ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez ZAMAWIAJĄCEGO nie stanowi potwierdzenia przez ZAMAWIAJĄCEGO, że wady i usterki nie ujawnione w protokole odbioru nie istnieją.

21.1. PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

21.1.1. Przeniesienie prawa własności do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na ZAMAWIAJĄCEGO następuje z chwilą odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, z zastrzeżeniem punktu 21.1.2.

21.1.2. Przeniesienie własności z góry

ZAMAWIAJĄCY swoim jednostronnym oświadczeniem w formie pisemnej, może dokonać przeniesienia własności, bez żadnej wcześniejszej inspekcji i zgodnie z ogólnymi zasadami PRAWA (a w szczególności PRAWA dotyczącego nieruchomości i PRAWA dotyczącego kontraktów) do przeniesienia z góry prawa własności do wszelkich części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zainstalowanych lub nie, na kwotę już zapłaconych przedpłat i/lub, w szczególności w przypadku zajęcia majątku WYKONAWCY, jego bankructwa, konkordatu, zamknięcia lub niewypłacalności. W każdym przypadku WYKONAWCA poniesie związane z tym ryzyko i odpowiedzialność, aż do czasu ODBIORU.

21.2. PRZENIESIENIE RYZYKA

21.2.1. Przeniesienie ryzyka związanego z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM na ZAMAWIAJĄCEGO następuje z chwilą przeniesienia własności do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, z zastrzeżeniem punktu 21.2.2.



21.2.2. Niezależnie od postanowień powyższego punktu 21.2.1, w przypadku gdy zakres KONTRAKTU jest ściśle ograniczony do sprzedaży i dostawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i nie obejmuje jakiegokolwiek instalacji na MIEJSCU, to przeniesienie ryzyka związanego z takimi PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM powinno nastąpić w dniu odbioru przez ZAMAWIAJĄCEGO ostatniej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA dostarczonych przez WYKONAWCĘ na MIEJSCIE, zgodnie z punktem 14.1 WARUNKÓW OGÓLNYCH.

22. CZĘŚCI ZAMIENNE

22.1. LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH: W DNIU określonym w każdym HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM (lub w ciągu dwóch (2) miesięcy od podpisania danego KONTRAKTU, jeżeli termin ten nie został wyraźnie uzgodniony w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM), WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU szczegółową, wyczerpującą i zaktualizowaną listę (włącznie ze znakami handlowymi, specyfikacjami technicznymi, numerami kodowymi producentów i cenami) wszystkich części zamiennych, które: (i) są niezbędne do rozruchu i (ii) są zalecane na pierwsze dwa (2) lata eksploatacji i konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA powinien wyraźnie określić, które z tych części zamiennych powinny być uważane za strategiczne, ze względu na długi okres dostawy lub na fakt, że podlegają normalnemu zużyciu.

22.2. GWARANCJA DOSTAW CZĘŚCI ZAMIENNYCH: WYKONAWCA gwarantuje oraz powinien zapewnić zagwarantowanie przez swoich poddostawców i/lub licencjodawców sprzedaży i dostaw:

(i) opatentowanych towarów produkowanych lub montowanych przez WYKONAWCĘ i/lub jego podwykonawców lub licencjodawców oraz wszelkich innych części zamiennych przez okres obowiązywania wszelkich obejmujących je PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, ale co najmniej przez dziesięć (10) lat od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA; oraz

(ii) sprzętu komputerowego przez okres pięciu (5) lat od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

22.3. ROZWIĄZANIA ALTERNATYWNE: Jeżeli części zamienne nie są już produkowane przez samego WYKONAWCĘ, jego podwykonawców, agentów, przedstawicieli i/lub licencjodawców, to WYKONAWCA powinien, z dotrzymaniem uzasadnionych warunków i spełnieniem standardów jakościowych lub ze względu na zmiany technologiczne (i) poinformować o tym ZAMAWIAJĄCEGO tak szybko, jak to możliwe, (ii) zapewnić rozwiązanie alternatywne, odpowiednie dla PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA wdrożonych na MIEJSCU, oraz (iii) nie powoływać się na jakiegokolwiek PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ dotyczące produkcji i dostaw tych części zamiennych przez jakąkolwiek stronę trzecią na potrzeby ZAMAWIAJĄCEGO.

23. MODELE I FORMY ODLEWNICZE: Wszelkie modele odlewnicze, formy, wzorce i/lub narzędzia specjalne, które są produkowane przez WYKONAWCĘ wyłącznie na potrzeby danego KONTRAKTU, powinny stać się własnością ZAMAWIAJĄCEGO, wraz z wszystkimi obejmującymi je PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, co powinno zostać wliczone w CENĘ KONTRAKTOWĄ. Takie modele odlewnicze, formy, wzorce i/lub narzędzia specjalne powinny zostać dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU przed ODBIOREM. WYKONAWCA powinien sprawdzić w odpowiednim czasie takie modele, narzędzia i towary oraz poinformować niezwłocznie ZAMAWIAJĄCEGO o wszelkich zauważonych błędach i zaniedbaniach. Jeżeli WYKONAWCA nie dotrzyma tego warunku, to będzie ponosił odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z takiego błędu lub zaniedbania. Jeżeli modele odlewnicze, formy, wzorce i/lub narzędzia specjalne są oddawane przez ZAMAWIAJĄCEGO do dyspozycji WYKONAWCY w związku z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, to pozostaną one własnością ZAMAWIAJĄCEGO i nie będą mogły być używane do jakiegokolwiek innego celu niż wdrożenie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, chyba że za wcześniejszą, pisemną zgodą ZAMAWIAJĄCEGO. W każdym przypadku wszystkie takie modele odlewnicze, wzorce i/lub narzędzia specjalne powinny zostać zwrócone ZAMAWIAJĄCEMU przed ODBIOREM, w doskonałym i kompletnym stanie.

24. TERMINY OSTATECZNE



24.1. TERMINY OSTATECZNIE: Terminy ostateczne, które WYKONAWCA jest zobowiązany dotrzymać przy wdrażaniu objętych KONTRAKTEM PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zostaną określone w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, stanowiącym załącznik do KONTRAKTU. WYKONAWCA będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za podjęcie wszelkich niezbędnych i odpowiednich kroków celem dotrzymania HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO, bez żadnych dodatkowych kosztów dla ZAMAWIAJĄCEGO, chyba że występujące opóźnienie było spowodowane wyłącznie okolicznościami SIŁY WYŻSZEJ. WYKONAWCA będzie odpowiedzialny za terminowe uzyskanie wszelkich oficjalnych zezwoleń i dopuszczzeń. Konsekwencje warunków pogodowych, które można było w rozsądny sposób przewidzieć na podstawie kalendarza lub lokalizacji MIEJSCA nie będą uznawane za wystarczającą podstawę do przedłużenia terminów ostatecznych lub wzrostu kosztów, chyba że stanowią one siłę wyższą lub podstawę zmiany KONTRAKTU, zgodnie z postanowieniami punktu 25 lub KONTRAKTEM. W powyższym celu oraz pod warunkiem, że zakres PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA wymaga wykonania prac na MIEJSCU, które może w uzasadniony sposób zostać dotknięte takimi złymi warunkami pogodowymi, to na prośbę WYKONAWCY w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM ZAMAWIAJĄCY może uwzględnić ilość DNI ze złą pogodą, równą średniej ilości dni ze złą pogodą zarejestrowaną oficjalnie w ciągu ostatnich pięciu (5) lat kalendarzowych. Jeżeli WYKONAWCA nie dotrzyma HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO ze względu na fakt, że rzeczywista, stwierdzona oficjalnie ilość DNI, przez które panowała zła pogoda, przekracza wyraźnie wspomnianą powyżej średnią oraz jeżeli WYKONAWCA nie mógł w uzasadniony sposób uniknąć ich poprzez odpowiednią organizację, to WYKONAWCA będzie mógł powołać się na takie dni w odniesieniu do terminów ostatecznych. WYKONAWCA powinien poinformować ZAMAWIAJĄCEGO, wszelkimi odpowiednimi środkami i bez nieuzasadnionej zwłoki, o wszelkich okolicznościach, które mają lub mogą mieć wpływ na dotrzymanie HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO, wraz z podaniem przyczyn, konsekwencji i spodziewanego czasu trwania takich okoliczności. Każdy wniosek WYKONAWCY o przedłużenie jednego lub więcej terminów ostatecznych powinien być uzasadniony i uzgodniony wcześniej wyraźnie i na piśmie z ZAMAWIAJĄCYM i zostanie uwzględniony przez ZAMAWIAJĄCEGO jedynie gdy niedotrzymanie terminów wynikających z HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO nastąpiło z przyczyn niezależnych od WYKONAWCY oraz dotyczy okoliczności wskazanych w KONTRAKCIE.

25. SIŁA WYŻSZA

Żadna ze STRON nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek niedotrzymanie lub opóźnienie w wykonywaniu KONTRAKTU, spowodowane przez okoliczności siły wyższej, tj. przez nieprzewidywalne i niemożliwe do uniknięcia zdarzenie znajdujące się poza uzasadnioną kontrolą STRON, które uniemożliwia dotkniętej nim STRONIE wykonywanie swoich obowiązków przewidzianych KONTRAKTEM. Przykładowo, za zdarzenia siły wyższej będą uważane: nieuniknione i nieprzewidywalne zjawiska naturalne (takie jak powodzie, huragany, burze,...), wojny, inwazje, rewolucje, zamieszki, działania rządowe, strajki generalne lub podobne zdarzenia, epidemie, itp. Strajk pracowników ZAMAWIAJĄCEGO lub pracowników jego podwykonawców nie będzie uważany za okoliczność siły wyższej, chyba że uniemożliwił WYKONAWCY w praktyce wypełnienie obowiązków kontraktowych. W przypadku wystąpienia zdarzenia siły wyższej, które uniemożliwia STRONIE wypełnienie, w całości lub w części, jej obowiązków kontraktowych lub może w uzasadniony sposób wpłynąć na przyszłe wykonanie jej obowiązków kontraktowych, STRONA taka powinna (i) odpowiednio poinformować, bez uzasadnionej zwłoki, drugą STRONĘ o takim zdarzeniu siły wyższej, (ii) podjąć wszelkie niezbędne kroki i działania w celu złagodzenia skutków wynikających z takiego zdarzenia siły wyższej, włącznie z interwencją jakiegokolwiek strony trzeciej, jeśli jest ona w uzasadniony sposób możliwa, oraz (iii) poinformować o nich drugą STRONĘ. Jeżeli okaże się, że pomimo wdrożenia wspomnianych powyżej kroków i działań, wykonanie danego KONTRAKTU okazało się zdecydowanie niemożliwe lub będzie musiało zostać przełożone na więcej niż trzy (3) miesiące od daty powiadomienia o wystąpieniu takiego zdarzenia siły wyższej, to każda ze STRON może rozwiązać taki KONTRAKT za pisemnym powiadomieniem przekazanym z wyprzedzeniem piętnastu (15) DNI. STRONY powinny dołożyć wszelkich starań w celu sprawiedliwego rozliczenia praktycznych konsekwencji takiego wypowiedzenia, stosownie do okoliczności. W każdym przypadku każda ze STRON poniesie koszty i wydatki, doznane od daty rozpoczęcia zdarzenia siły wyższej, aż do jego zakończenia lub do wypowiedzenia KONTRAKTU.

26. GWARANCJE

26.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

WYKONAWCA gwarantuje, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE będą zgodne ze specyfikacjami i wymogami określonymi w KONTRAKCIE, wolne od wad w technologii, projekcie, wykonaniu, materiałach i jakości wykonania, wad bezpośrednich lub będących skutkiem pogorszenia parametrów uzgodnionych ostatecznie przez STRONY przy ODBIORZE oraz będą spełniać wszystkie wymogi obowiązującego PRAWA i inne obowiązujące wymogi prawne, a w szczególności te, które dotyczą środowiska oraz bhp W każdym przypadku i niezależnie od charakteru interwencji WYKONAWCY wszystkie gwarancje wystawione przez ZAMAWIAJĄCEGO w ramach KONTRAKTU nie mogą być węższe od gwarancji określonych przez PRAWO oraz obowiązkowe wymogi stosowane na MIEJSCU, w szczególności dla budynków i prac budowlanych, jak również sprzedawanych towarów i wyposażenia wykonywanego i/lub dostarczanego w ramach KONTRAKTU.

Postanowienia KONTRAKTU ani WARUNKÓW OGÓLNYCH nie wyłączają ani nie modyfikują odpowiedzialności WYKONAWCY z tytułu rękojmi za wady fizyczne i prawne PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

26.2. OKRES GWARANCYJNY

26.2.1. Jeżeli wyraźnie nie określono inaczej, to okres gwarancyjny wynosi dwadzieścia cztery (24) miesiące od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. W przypadku towarów dostarczonych po takim ODBIORZE okres gwarancyjny jest taki jak określony powyżej, licząc od daty dostawy tych towarów. Okres gwarancyjny obowiązujący dla części podlegających zwykłemu zużyciu jest taki, jak ich normalny okres użytkowania, a takie podlegające zwykłemu zużyciu części powinny zostać wymienione w załączniku do KONTRAKTU.

26.2.2. Niezależnie od powyższego punktu 26.2.1, budynki i prace budowlane, włącznie z konstrukcją stalową, pokryciem dachowym i okładzinami są objęte specjalnym okresem gwarancyjnym, liczonym od daty odpowiedniego ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA wynoszącym 5 lat.

26.2.3. Jakikolwiek inny okres gwarancyjny krótszy od okresów gwarancyjnych wspomnianych powyżej powinien zostać wyraźnie uzgodniony przez STRONY w specjalnym załączniku do KONTRAKTU.

26.3. ZAKRES GWARANCJI

ZAMAWIAJĄCY może w dowolnym czasie przed zakończeniem okresu gwarancyjnego powiadomić na piśmie o wszelkich wadach zauważonych w dowolnej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Po otrzymaniu takiego zawiadomienia WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i ryzyko, oraz bez nieuzasadnionego utrudniania działalności ZAMAWIAJĄCEGO, rozpocząć możliwie najszybciej wszelkie wymiany, naprawy, poprawki, modyfikacje, czy usuwanie błędów, które są niezbędne lub użyteczne do naprawienia wszelkich wad, a w szczególności wad w projekcie, konstrukcji, działaniu lub instalacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA będzie uprawniony do przeprowadzenia uzasadnionych napraw i/lub wymian, celem usunięcia wspomnianych wad, a STRONY powinny wcześniej uzgodnić harmonogram czasowy takich interwencji. Okres gwarancyjny na wszystkie naprawione, wymienione lub zmodyfikowane części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i określony w:

(i) punktach 26.2.1 i 26.2.3 powinien w całości rozpocząć się od nowa, licząc od daty odnośnej wymiany, naprawy czy modyfikacji; oraz

(ii) punkcie 26.2.2 będzie liczony dalej, aż do wygaśnięcia pierwotnego okresu podanego w tym punkcie, pod warunkiem że okres czasu pozostający od daty takiej wymiany, naprawy czy modyfikacji jest dłuższy niż 24 miesiące. Jeżeli taki pozostały czas jest krótszy, to stosowny okres gwarancyjny zostaje przedłużony do 24 miesięcy.

26.4. KLAUZULA ZRZECZENIA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

WYKONAWCA nie będzie odpowiedzialny, ani nie będzie udzielał jakiegokolwiek gwarancji na wady i/lub błędy wynikające ze:



- a) zdarzenia siły wyższej, zgodnie z pkt 25 WARUNKÓW OGÓLNYCH;
- b) zaniedbania ZAMAWIAJĄCEGO lub niezgodności z instrukcjami obsługi i/lub konserwacji związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, jeżeli takie działanie miało bezpośredni wpływ na gwarancję, oraz pod warunkiem, że żadne działanie czy zaniedbanie WYKONAWCY nie zbiegło się z wystąpieniem takiego zaniedbania, czy niezgodności;
- c) zwykłego zużycia części i materiałów eksploatacyjnych, wymienionych w załączniku do KONTRAKTU;
- d) wszelkich poważniejszych zmian dokonanych przez WYKONAWCĘ w modelach czy projektach PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i/lub części zamiennych, jeżeli zmiany takie zostały przeprowadzone bez pisemnej zgody WYKONAWCY i miały rzeczywisty wpływ na gwarancję;
- e) usunięcia lub przeniesienia PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, czy też części zamiennych przez ZAMAWIAJĄCEGO z miejsca, gdzie były one oryginalnie zainstalowane na MIEJSCU bez wcześniejszego poinformowania WYKONAWCY na piśmie, jeżeli takie usunięcie lub przeniesienie miało bezpośredni wpływ na gwarancję;
- f) eksploatacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części w warunkach trudniejszych niż określone w KONTRAKCIE.

Dla każdego z powyższych punktów WYKONAWCA powinien w rozsądnym terminie przekazać odpowiednią dokumentację wystąpienia takiego faktu oraz jego wpływu na obowiązki WYKONAWCY.

27. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

27.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE: WYKONAWCA będzie ponosić odpowiedzialność za wszelkie szkody, włącznie ze szkodami bezpośrednimi, pośrednimi, wtórnymi, szczególnymi lub ubocznymi, fizycznymi i/lub moralnymi, szkodami majątkowymi i/lub niematerialnymi, doznane przez ZAMAWIAJĄCEGO i/lub wyrządzone ZAMAWIAJĄCEMU, jego pracownikom i/lub jakimkolwiek stronom trzecim z winy WYKONAWCY, jego pracowników, agentów i/lub przedstawicieli, bez naruszenia jakichkolwiek innego prawa czy zadośćuczynienia przysługującego ZAMAWIAJĄCEMU. Odpowiedzialność taka będzie zawsze nieograniczona w przypadku obrażeń na osobie. Zgodnie z powyższym WYKONAWCA będzie ponosił pełną odpowiedzialność przed ZAMAWIAJĄCYM, niezależnie od faktu, że część PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA może zostać nabyta przez WYKONAWCĘ od stron trzecich. Uczestnictwo takich podwykonawców w wykonaniu, czy w finalizacji jakiegokolwiek dostawy, prac lub usług mających związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM nie będzie w jakikolwiek sposób uchylać, zmniejszać, ani ograniczać odpowiedzialności, czy obowiązków WYKONAWCY w ramach KONTRAKTU. W związku z powyższym WYKONAWCA będzie ponosił pełną odpowiedzialność przed ZAMAWIAJĄCYM za wszelkie działania, błędy, pomyłki, niedbalstwo, przeoczenia i/lub zaniedbania, zarówno swoje, jak i swoich podwykonawców i/lub jakiegokolwiek osoby czy jednostki wynajętej (w szerokim tego słowa znaczeniu) przez WYKONAWCĘ w celu wykonania jakiegokolwiek części KONTRAKTU, tak jak gdyby takie działania, błędy, pomyłki, niedbalstwo, przeoczenia i/lub zaniedbania zostały popełnione przez samego WYKONAWCĘ. Różnego rodzaju inspekcje, TESTY i weryfikacje przeprowadzone przez ZAMAWIAJĄCEGO, a także zatwierdzenia udzielone przez ZAMAWIAJĄCEGO, dotyczące PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA nie będą powodowały zmiany, pomniejszenia, ani usunięcia odpowiedzialności WYKONAWCY, która pozostanie kompletna i całkowita, zgodnie z PRAWEM i KONTRAKTEM. W przypadku strat i/lub szkód poniesionych przez ZAMAWIAJĄCEGO lub wyrządzonych ZAMAWIAJĄCEMU, powinien on poinformować niezwłocznie WYKONAWCĘ o wystąpieniu takich strat i/lub szkód oraz dołożyć wszelkich starań w celu złagodzenia wynikających z nich szkodliwych konsekwencji.

27.2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ROSZCZENIA STRON TRZECICH

27.2.1. Odszkodowania od WYKONAWCY

WYKONAWCA powinien wypłacić ZAMAWIAJĄCEMU odszkodowania oraz chronić go przed jakimkolwiek działaniami stron trzecich, procesami, roszczeniami i żądaniami (w szczególności włącznie z obrażeniami



osobistymi, śmiercią, stratami majątkowymi, odszkodowaniami, odszkodowaniami za straty moralne, honorariami prawników i/lub kosztami sądowymi) stron trzecich, związanych z obrażeniami lub szkodami wynikającymi z działania lub zaniedbania WYKONAWCY, jego pracowników, podwykonawców lub agentów (takie, których nie można przypisać ZAMAWIAJĄCEMU, jego agentom lub pracownikom), doznany lub wyrządzony ZAMAWIAJĄCEMU i/lub jego pracownikom, agentom, przedstawicielom, podwykonawcom, licencjobiorcom lub stronom trzecim.

27.2.2. Powiadomienie WYKONAWCY

W przypadku jakiegokolwiek roszczenia przeciwko ZAMAWIAJĄCEMU wynikającemu z kwestii przywołanych w punkcie 27.2, za które odpowiedzialny jest WYKONAWCA, WYKONAWCA powinien zostać niezwłocznie o nim powiadomiony oraz powinien, na swój własny koszt, przeprowadzić wszelkie negocjacje w celu rozstrzygnięcia roszczenia oraz wszelkich sporów, które mogą z niego wynikać. Jeżeli STRONY tak uzgodnią, to ZAMAWIAJĄCY może zdecydować się na prowadzenie takich negocjacji na koszt WYKONAWCY.

27.2.3. Pomoc od ZAMAWIAJĄCEGO lub WYKONAWCY

ZAMAWIAJĄCY powinien na wniosek WYKONAWCY zapewnić wszelką niezbędną i uzasadnioną pomoc w każdym takim celu oraz powinien otrzymać zadośćuczynienie za wszystkie wydatki poniesione w związku z tym. W przypadku, gdy ZAMAWIAJĄCY wybierze przeprowadzenie negocjacji WYKONAWCA powinien na wniosek ZAMAWIAJĄCEGO, ale w całości na koszt WYKONAWCY, zapewnić wszelką niezbędną i uzasadnioną pomoc w każdym takim celu.

27.2.4. Koszty ZAMAWIAJĄCEGO

WYKONAWCA powinien w szczególności zwrócić ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie wydatki poniesione w związku z płatnościami na rzecz stron trzecich lub na rzecz władz federalnych, państwowych, administracyjnych i miejskich w wyniku odpowiedzialności zbiorowej i/lub osobistej ZAMAWIAJĄCEGO, wynikającej z nieprzestrzegania PRAWA przez WYKONAWCĘ i/lub jego podwykonawców. ZAMAWIAJĄCY może potrącić wszelkie takie sumy, które powinny zostać zwrócone przez WYKONAWCĘ, od wszelkich płatności należnych ZAMAWIAJĄCEMU od WYKONAWCY.

28. UBEZPIECZENIE

28.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Przed rozpoczęciem na MIEJSCU jakichkolwiek prac, zadań i/lub dostaw WYKONAWCA powinien, stosownie do danego przypadku, zapewnić wszelkie ubezpieczenia, które są wymagane przepisami PRAWA, jak również przepisami obowiązującymi WYKONAWCĘ, a w szczególności takie jak:

- ubezpieczenie od odszkodowań dla pracowników, pokrywające również obrażenia osobiste;
- ubezpieczenie od odpowiedzialności zawodowej;
- ogólne ubezpieczenie od odpowiedzialności publicznej;
- ubezpieczenie pojazdów, obejmujące wszystkie posiadane, wynajmowane i używane pojazdy; oraz
- pokrycie okresu gwarancyjnego dla budynków i prac budowlanych.

28.2. Z zastrzeżeniem ubezpieczenia określonego w powyższym punkcie 28.1 WYKONAWCA powinien zapewnić prawidłowe sformułowania i konstrukcję każdego ubezpieczenia od wszelkich strat i szkód, za które WYKONAWCA może ponosić odpowiedzialność, czyli ubezpieczenie obejmujące:

a) PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE, włącznie z wszelkimi materiałami i wyposażeniem, które ma zostać zainstalowane na MIEJSCU lub na terenie ZAMAWIAJĄCEGO lub włączone do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, do kwoty, do pełnych kosztów ich stosownej wymiany i od wszelkich możliwych do ubezpieczenia szkód lub strat;



b) wyposażenie, narzędzia, i wszelkie inne materiały WYKONAWCY, które zostały przez niego przywiezione na MIEJSCE, na sumę wystarczającą do zapewnienia ich wymiany na MIEJSCU, z wyjątkiem przypadku, gdy WYKONAWCA podejmuje się formalnie niezwłocznej wymiany takiego wyposażenia, narzędzi i innych materiałów w przypadku ich uszkodzenia i/lub zniszczenia;

c) istniejące wyposażenie, budynki, narzędzia i wszelkie instalacje przemysłowe ZAMAWIAJĄCEGO, które mogą zostać uszkodzone przez WYKONAWCĘ w trakcie wykonywania na MIEJSCU KONTRAKTU, przy czym w przypadku, gdy tylko określona kwota jest pokryta na bazie „pierwszej straty”, to pozostała różnica powinna zostać pokryta ubezpieczeniem o którym mowa punkcie 28.3 WARUNKÓW OGÓLNYCH; oraz

d) wszelkie koszty dodatkowe i wypadkowe, naprawa strat lub szkód, włącznie z zawodowymi opłatami i kosztami rozbiórki i usunięcia jakiegokolwiek części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, jak również usunięcia wszelkich związanych z tym gruzów. W przypadku powyższych punktów (a) i (d) WYKONAWCA powinien powiadomić swojego ubezpieczyciela (ubezpieczycieli), że ZAMAWIAJĄCY i/lub jego pracownicy i agenci są „współubezpieczeni” w ramach tych polis ubezpieczeniowych.

28.3. WYKONAWCA powinien zapewnić i utrzymywać ubezpieczenie od swojej odpowiedzialności prawnej, wobec ZAMAWIAJĄCEGO i jakichkolwiek stron trzecich, wynikającej lub związanej z wykonywaniem KONTRAKTU, obejmujące w szczególności czyny niedozwolone wynikające z jakiegokolwiek działania lub zaniedbania, które można przypisać WYKONAWCY, jego następcom prawnym, agentom i/lub pracownikom. Dla celu współpracy z ZAMAWIAJĄCYM oraz bez naruszenia konkretnych kwot określonych w danym KONTRAKCIE, takie ubezpieczenie (ubezpieczenia) powinno obowiązywać na minimalną kwotę 3 000 000 EUR (trzy miliony euro) i być zawarte co najmniej na cały okres obowiązywania danego KONTRAKTU.

28.4. WYKONAWCA może wybrać zastąpienie ubezpieczenia wymaganego w powyższych punktach 28.2 i 28.3 przez ogólną polisę ubezpieczeniową pokrywającą, *inter alia*, elementy przywołane w tych punktach. W takim przypadku WYKONAWCA powinien powiadomić swojego ubezpieczyciela (ubezpieczycieli), że ZAMAWIAJĄCY i/lub jego pracownicy i agenci są „współubezpieczeni” w ramach takiej polisy ubezpieczeniowej, zgodnie z punktem 28.2 (a) i (d).

28.5. Ubezpieczenia o których mowa w: (i) punktach 28.1 i 28.3 powyżej powinny zostać zgłoszone ZAMAWIAJĄCEMU w ciągu trzydziestu (30) DNI od daty podpisania KONTRAKTU i powinny być ważne aż do zakończenia tego KONTRAKTU; oraz (ii) w punkcie 28.2 powyżej powinny zostać zgłoszone najpóźniej w ciągu trzydziestu (30) DNI przed pierwszą interwencją WYKONAWCY lub wejściem na MIEJSCE i być ważne od daty pierwszej interwencji WYKONAWCY lub wejścia na MIEJSCE, aż do należytej realizacji ODBIORU, zgodnie z danym KONTRAKTEM. Wszystkie ubezpieczenia, o których mowa powyżej, podlegają wcześniejszemu zatwierdzeniu przez ZAMAWIAJĄCEGO, które powinno być odpowiednie do aktualnego stanu rynku ubezpieczeniowego w dniu podpisania KONTRAKTU. Odpowiedzialność WYKONAWCY po ODBIORZE danych PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA może zostać pokryta przez kolejną, odpowiednią polisę ubezpieczeniową zawartą i utrzymywaną przez WYKONAWCĘ przez minimalny okres czasu określony przez PRAWO. W każdym przypadku WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU, na jego pierwsze żądanie, świadectwo wystawione przez odpowiedniego ubezpieczyciela (ubezpieczycieli) potwierdzające istnienie pokrycia ubezpieczeniowego, o którym tutaj mowa, jak również zapłacenie stosownych składek, których terminowe zapłacenie jest wymagane przez KONTRAKT.

29. KONSEKWENCJE ZANIEDBANIA WYKONAWCY

29.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niewypełnienie obowiązków kontraktowych przez WYKONAWCĘ będzie upoważniać ZAMAWIAJĄCEGO do realizacji wskazanych poniżej uprawnień i/lub zadośćuczynienia, przy czym nie będą one ograniczały ani naruszały jakichkolwiek innych praw ZAMAWIAJĄCEGO:

- zobowiązania WYKONAWCY do pełnego przestrzegania KONTRAKTU, SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH ZAMAWIAJĄCEGO i OFERTY TECHNICZNEJ WYKONAWCY, niezwłocznie i bez ograniczenia środków, i/lub



- zmiany WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO zgodnie z treścią KONTRAKTU i aktualnie obowiązujących wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Funduszy Europejskich na koszt i ryzyko WYKONAWCY, w celu wykonania tych obowiązków WYKONAWCY, lub jakiegokolwiek ich części, które nie zostały wykonane lub które nie są zgodne z KONTRAKTEM,
- odstąpienia od KONTRAKTU zgodnie z przepisami PRAWA lub KONTRAKTU.
- domagania się odszkodowań lub zapłaty kar umownych od WYKONAWCY.

29.2. KARY UMOWNE

Kary umowne za opóźnioną dostawę/wykonanie i/lub niedotrzymanie parametrów kontraktowych, są wyszczególnione w danym KONTRAKCIE.

29.3. WCZEŚNIEJSZE ZAWIADOMIENIE W PRZYPADKU ZANIEDBANIA WYKONAWCY

W przypadku niezawinionego zaniedbania WYKONAWCY, ZAMAWIAJĄCY powinien wcześniej zażądać na piśmie aby WYKONAWCA naprawił takie zaniedbanie w uzasadnionym okresie czasu. Po otrzymaniu takiego zawiadomienia WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU rzetelny plan działań w celu naprawy swojego zaniedbania w ciągu wspomnianego powyżej okresu czasu. W przypadku gdy WYKONAWCA nie dostarczy ZAMAWIAJĄCEMU wspomnianego powyżej planu działań lub nie będzie go przestrzegał, to ZAMAWIAJĄCY będzie upoważniony do skorzystania ze wszelkich przysługujących mu praw i/lub zadośćuczynienia, zgodnie z powyższym punktem 29.1, KONTRAKTEM i przepisami PRAWA. Niezależnie od powyższych postanowień żadne wcześniejsze, formalne zawiadomienie nie będzie wymagane w przypadkach pilnych, a w szczególności tam, gdzie chodzi o względy bezpieczeństwa i/lub wdrożenie wszelkich uzasadnionych środków w celu złagodzenia konsekwencji wynikających z zaniedbania WYKONAWCY, z tym że ZAMAWIAJĄCY powinien wysłać do WYKONAWCY formalne zawiadomienie o takich faktach bez nieuzasadnionej zwłoki.

30. POUFNOŚĆ

30.1. WYKONAWCA zobowiązuje się, w imieniu własnym i swoich PODWYKONAWCÓW, do przestrzegania obowiązku poufności, oraz nieujawniania i niewykorzystywania na rzecz stron trzecich jakichkolwiek INFORMACJI POUFNYCH mających związek z KONTRAKTEM i/lub takich, do których WYKONAWCA powinien mieć dostęp przed i w trakcie wykonywania takiego kontraktu. ZAMAWIAJĄCY zobowiązuje się do traktowania jako ściśle poufne wszelkich INFORMACJI POUFNYCH, które zostały mu przesłane lub udostępnione w formie dokumentów lub w jakiegokolwiek innej i nie powinien dopuścić do jakiegokolwiek ich ujawnienia stronom trzecim, chyba że jest to wymagane do ochrony lub użycia PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, zarówno tych uzyskanych przez ZAMAWIAJĄCEGO, jak i przeniesionych na niego na mocy WARUNKÓW OGÓLNYCH lub KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zgodnie z poniższym punktem 30.3, jak również w szczególności do ochrony podwykonawców odpowiedzialnych za naprawy i konserwację na MIEJSCU, którzy zobowiązali się do poufności i ograniczenia w użyciu. Ponadto ZAMAWIAJĄCY gwarantuje, że nie będzie wykorzystywał takich INFORMACJI POUFNYCH do jakichkolwiek celów innych niż: (i) potrzeby ZAMAWIAJĄCEGO, (ii) cele dozwolone w WARUNKACH OGÓLNYCH i/lub w danym KONTRAKCIE, jak również (iii) wszelkie wymogi przemysłowej eksploatacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i/lub OPRACOWAŃ, OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO i/lub OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO dostarczonych przez WYKONAWCĘ. STRONY zgadzają się wyraźnie, że dla celu powyższego paragrafu z pojęcia „potrzeby ZAMAWIAJĄCEGO” wyklucza się wyraźnie kopiowanie wyposażenia (ze ścisłym wyłączeniem części podlegających zużyciu, jak również części zamiennych) dostarczonego przez WYKONAWCĘ w ramach danego KONTRAKTU. Podane powyżej ograniczenia dotyczące wykorzystywania INFORMACJI POUFNYCH będą obowiązywać dla każdej możliwej kombinacji INFORMACJI POUFNYCH i/lub ich części, nawet jeżeli jeden lub kilka elementów INFORMACJI POUFNYCH rozpatrywane oddzielnie nie miałyby charakteru poufnego w rozumieniu punktu 30.2 poniżej.

30.2. Dla potrzeb niniejszych WARUNKÓW OGÓLNYCH wymienione poniżej informacje nie będą uważane przez STRONY za INFORMACJE POUFNE:

- a) Informacje, które znajdowały się już w posiadaniu STRONY przed ich otrzymaniem od drugiej STRONY;
- b) Informacje przekazane w sposób bezpośredni lub pośredni do wiadomości publicznej lub uzyskane przez jedną STRONĘ ze źródła innego niż druga STRONA, bez naruszenia praw jakiejkolwiek strony trzeciej oraz bez jakiegokolwiek naruszenia zobowiązania do poufności;
- c) Informacje, które stały się znane publicznie bez naruszenia WARUNKÓW OGÓLNYCH, ani danego KONTRAKTU przez STRONĘ, która je uzyskała; oraz d) Informacje które muszą zostać przekazane na podstawie wyroku lub obowiązującego prawa, przy czym oskarżona STRONA będzie miała obowiązek poinformować drugą STRONĘ, w celu umożliwienia jej ochrony swoich interesów. STRONA, która uważa że jakieś informacje nie stanowią INFORMACJI POUFNYCH powinna posiadać dowód spełnienia któregoś z warunków określonych w punktach a) do d) powyżej.

30.3. Określone powyżej zobowiązanie do poufności pozostanie w mocy przez cały okres wykonywania KONTRAKTU oraz przez okres pięciu (5) lat od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub zakończenia danego KONTRAKTU. Jednakże wszelkie INFORMACJE POUFNE ZAMAWIAJĄCEGO do których WYKONAWCA powinien mieć dostęp przed i w trakcie wdrażania jakiegokolwiek KONTRAKTU, związane z produkcją i/lub procesami produkcyjnymi, potrzebami, sprzedażą, technikami, produktami, klientami, know-how i wyposażeniem używanym lub opracowanym przez ZAMAWIAJĄCEGO będą traktowane przez WYKONAWCĘ jako wysoce poufne, oraz jako INFORMACJE POUFNE, bez ograniczenia czasowego i tak długo, jak informacje takie nie utracą swojego poufnego charakteru zgodnie z powyższym punktem 30.2.

31. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

Postanowienia podane w niniejszym punkcie 31 pozostaną w pełnej mocy po zakończeniu wykonania każdego z KONTRAKTÓW.

31.1. PRAWA ZAMAWIAJĄCEGO DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

Wszelka dokumentacja przekazana WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO, jak również PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ posiadane wcześniej przez ZAMAWIAJĄCEGO, będą i pozostaną własnością ZAMAWIAJĄCEGO i nie mogą być w żadnych okolicznościach ujawnione.

31.2. PRAWA WYKONAWCY DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

31.2.1. WYKONAWCA gwarantuje, że posiada wszelkie istniejące PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, które są wymagane do wykonania i wdrożenia każdego z KONTRAKTÓW, a jeżeli ich nie posiada, to gwarantuje, że został upoważniony do ich używania na podstawie licencji, obejmującej prawo do udzielania sublicencji. WYKONAWCA gwarantuje ponadto, że został prawidłowo upoważniony do praw do używania, rozpowszechniania, komercjalizacji, obsługi i modyfikacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, których nie jest właścicielem, a które może wykorzystywać w celach związanych z danym KONTRAKTEM. WYKONAWCA gwarantuje również, że przeprowadził bezpłatnie wszelkie adaptacje, modyfikacje i zgłoszenia, które mogą być niezbędne w związku z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM bez popełnienia jakiegokolwiek wykroczenia, przekroczenia jakichkolwiek zakazów i bez popełnienia czynów podlegających sankcjom.

31.2.2. Płatność ceny kontraktowej, która jest określona w każdym KONTRAKCIE, obejmuje:

- (i) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU prawa do używania lub do przeniesienia na ZAMAWIAJĄCEGO PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ (w zależności od postanowień poniższych i postanowień KONTRAKTU) istniejących lub zawartych PRACACH I/LUB WYPOSAŻENIU lub wykorzystywanych w związku z nimi, przez okres trwania ochrony takich możliwych PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, na polach eksploatacji określonych w niniejszych WARUNKACH OGÓLNYCH i



KONTRAKCIE, w celu używania, modyfikowania, obsługi, monitorowania, naprawy czy konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, wraz z prawem do podzlecania takich zadań jakiegokolwiek stronie trzeciej, zgodnie z potrzebami ZAMAWIAJĄCEGO, MIEJSCA, i/lub potrzebami określonymi w danym KONTRAKCIE, pod warunkiem, że takie strony trzecie zobowiążą się wobec ZAMAWIAJĄCEGO do zachowania poufności i ograniczeń w użyciu tych praw, w stopniu określonym w obowiązujących ogólnych warunkach zakupu ZAMAWIAJĄCEGO; oraz

- (ii) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU prawa do używania takiej DOKUMENTACJI (która nie stanowi OPRACOWAŃ) do następujących celów:
- obsługa, używanie, reprodukcja, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
 - przedstawianie, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycją, rozpowszechnianiem; (*) oraz
 - adaptacja, modyfikacja, korekta, rozwijanie, integracja, transkrypcja, tłumaczenie, utrzymanie,

Takie przyznanie praw ZAMAWIAJĄCEMU powinno być:

- a) odpowiednie i ważne w każdym kraju na świecie; oraz
- b) udzielone co najmniej na okres trwania ochrony danych PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

Wszelkie wspomniane powyżej prawa ZAMAWIAJĄCEGO są przenośne razem z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM.

31.3. ROSZCZENIA STRON TRZECICH

W przypadku zagrożenia procesem sądowym, czy też tymczasowym lub definitywnym zakazem używania jakiegokolwiek elementu OPRACOWAŃ WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, wynikającego z (i) roszczenia w sprawie naruszenia praw własności intelektualnej, lub (ii) z rozstrzygnięcia prawnego, ZAMAWIAJĄCY powinien poinformować WYKONAWCĘ bez nieuzasadnionej zwłoki o wystąpieniu takiego zdarzenia, a WYKONAWCA na swój własny koszt i w możliwie najkrótszym terminie uzyskać w imieniu ZAMAWIAJĄCEGO prawo do:

- dalszego używania takiego elementu, lub alternatywnie prawo do
- wymiany lub modyfikacji spornego elementu na taki w pełni równoważny element, który nie będzie zagrożony roszczeniem z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej.

W żadnym wypadku związana z powyższymi modyfikacja, czy wymiana nie może skutkować pogorszeniem czy zmniejszeniem funkcjonalności, czy przydatności PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA do ich zastosowania na MIEJSCU, zgodnie z danym KONTRAKTEM. W przypadku roszczenia strony trzeciej, zarówno wysuniętego w sposób polubowny, jak i wniesionego do sądu, WYKONAWCA powinien natychmiast zastąpić ZAMAWIAJĄCEGO, oraz bronić go, wypłacić mu odszkodowanie i nie dopuścić do poniesienia przez ZAMAWIAJĄCEGO, jego urzędników, dyrektorów czy pracowników szkód, takich jak: wszelkie straty, odpowiedzialność, odszkodowania, koszty i/lub wydatki, włącznie z honorariami prawników, które wynikają bezpośrednio lub pośrednio z wszelkich takich roszczeń, działań lub procesów sądowych, domniemanego naruszenia PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, czy z używaniem tych praw, tak jak określono w danym KONTRAKCIE. WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt, bronić ZAMAWIAJĄCEGO przed wszelkimi tego typu roszczeniami, postępowaniami, czy procesami. W każdym przypadku wszelkie sumy, które mogą zostać wydane przez ZAMAWIAJĄCEGO w związku z kosztami, opłatami i/lub odszkodowaniami przypadającymi do zapłaty na mocy kar lub wyroków sądowych wydanych przeciwko ZAMAWIAJĄCEMU powinny zostać w pełni zwrócone ZAMAWIAJĄCEMU



przez WYKONAWCĘ, z zastrzeżeniem innych przysługujących ZAMAWIAJĄCEMU praw do domagania się odszkodowania od WYKONAWCY.

31.4. OPRACOWANIA

31.4.1. OPRACOWANIA będą należeć do ZAMAWIAJĄCEGO. Tytuł i prawo własności do OPRACOWAŃ oraz wszelkie związane z nimi PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, włącznie z prawami autorskimi, powinny zostać nadane ZAMAWIAJĄCEMU. W związku z tym ZAMAWIAJĄCY powinien mieć wyłączne prawo do ubiegania się, pod swoją własną nazwą oraz na swój własny koszt i pożytek, o takie związane z OPRACOWANIAMI PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ w każdym kraju na świecie. Jeżeli OPRACOWANIE (takie jak na przykład jakikolwiek element DOKUMENTACJI) jest chronione prawami autorskimi, to WYKONAWCA w wyłączny sposób przeniesie na ZAMAWIAJĄCEGO całość praw do:

- a) eksploatacji, używania, reprodukcji, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących lub przyszłych nośnikach;
- b) przedstawiania, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, publikacją, edycją i rozpowszechnianiem,
- c) adaptacji, modyfikacji, korekty, rozwijania, integracji, transkrypcji, tłumaczenia i utrzymania,
- d) komercjalizacji i rozpowszechniania, niezależnie od sposobu.

Takie przeniesienie OPRACOWAŃ i wszelkich związanych z nimi PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, włącznie z prawami autorskimi, na ZAMAWIAJĄCEGO powinno:

- a) nastąpić po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednie i ważne w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju na świecie;
- c) zostać udzielone co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE jest chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ;

oraz

- d) obejmować prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przenoszenia tych praw oraz do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw.

31.4.2. Niezależnie od postanowień powyższego punktu 31.4.1, w przypadku gdy WYKONAWCA może wykazać, że jakiegokolwiek OPRACOWANIE czy związane z nim PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ wynikają wyłącznie ze zdolności wynalazczych WYKONAWCY, niezależnych od przygotowania i/lub wdrażania WARUNKÓW OGÓLNYCH czy danego KONTRAKTU, jak również niezależnie od INFORMACJI POUFNYCH uzyskanych od ZAMAWIAJĄCEGO, to wtedy związane z tym OPRACOWANIEM PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ będą należeć do WYKONAWCY i powinny zostać zawarte w licencji przyznanej na podstawie powyższego punktu 31.2.2, bez żadnej dodatkowej opłaty.

31.5. OPROGRAMOWANIE

W każdym KONTRAKCIE zostanie wyszczególnione OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE i/lub OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, które wykonawca powinien zapewnić i/lub dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU w ramach KONTRAKTU. W przypadku, gdy jakieś oprogramowanie i/lub program nie jest wymienione w odpowiednim KONTRAKCIE jako OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE lub jako OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, to takie oprogramowanie i/lub program będzie uznawane i interpretowane jako OPROGRAMOWANIE SPECJALNE.

31.5.1. OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE



WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, które jest niezbędne do wykonania danego KONTRAKTU. Jeżeli PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, które jest w całości lub w części chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, to WYKONAWCA powinien zapewnić, że w ramach licencji/sublicencji udzielonej przez właściciela praw do OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, ZAMAWIAJĄCEMU będą przysługiwać prawa do:

- obsługą, używaniem, reprodukcją, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
- przedstawianiem, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycją, rozpowszechnianiem; oraz
- adaptacją, modyfikacją, korektą, rozwijaniem, integracją, transkrypcją, tłumaczeniem, utrzymaniem,

Prawa ZAMAWIAJĄCEGO do używania OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO będą przenośne razem ze stosownymi PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM. Ponadto WYKONAWCA powinien, na wniosek ZAMAWIAJĄCEGO i bez żadnych dodatkowych dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie informacje oraz **kody źródłowe niezbędne do osiągnięcia kompatybilności innego programu (programów) z OPROGRAMOWANIEM STANDARDOWYM**. W przypadku niedopełnienia przez WYKONAWCĘ tych zobowiązań związanych z OPROGRAMOWANIEM STANDARDOWYM po otrzymaniu dwóch (2) pisemnych zawiadomień od ZAMAWIAJĄCEGO, WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU, na jego pierwsze żądanie i bezpłatnie kod źródłowy (tak jak określono powyżej) OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO oraz wszelką stosowną DOKUMENTACJĘ. STRONY rozumieją i zgadzają się że każdy dostęp do kodu źródłowego (i) nie będzie zwalniał WYKONAWCY z jego obowiązków, oraz (ii) nie będzie powodował przeniesienia czy przyznania jakichkolwiek dodatkowych PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ ZAMAWIAJĄCEMU, który będzie uprawniony do używania kodu źródłowego wyłącznie w celach obsługi PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Taka licencja dla ZAMAWIAJĄCEGO powinna:

- a) zostać udzielona po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednia i ważna w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju (krajach), do którego PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać później przeniesione, sprzedane i/lub przekazane;
- c) zostać udzielona co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE jest chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ;

oraz

- d) obejmować prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw na obsługę, konserwację, modyfikację i/lub używanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA powinien poinformować ZAMAWIAJĄCEGO o metodzie i technologii używania OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, w taki sposób, aby zapewnić możliwie najlepszą wydajność PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

31.5.2. OPROGRAMOWANIE SPECJALNE

OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, wraz ze swoim kodem źródłowym, będzie należeć do ZAMAWIAJĄCEGO. Prawo i własność OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, włącznie z jego kodem źródłowym, oraz wszelkie związane PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, włącznie z prawami autorskimi, powinny zostać przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi na polach eksploatacji:

- (i) całość praw związanych z:
 - eksploatacją, obsługą, reprodukcją, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich



istniejących lub przyszłych nośnikach;

- przedstawianiem, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, publikacją, edycją, rozpowszechnianiem;
- adaptacją, modyfikacją, korektą, rozwijaniem, integracją, transkrypcją, tłumaczeniem, utrzymaniem;
- komercjalizacji i rozpowszechniania, niezależnie od sposobu
- zwielokrotnianiem kodu lub tłumaczenie jego formy w tym inżynieria wsteczna, dla jakichkolwiek celów,

oraz

- (ii) wyłączne prawo do ubiegania się, pod swoją własną nazwą oraz na swój własny koszt i pożytek, o takie PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ do OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO w każdym kraju na świecie.

Informacje uzyskane przez ZAMAWIAJĄCEGO w skutek analizy kodu OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO mogą być wykorzystywane przez ZAMAWIAJĄCEGO do rozwoju, wytworzenia i wprowadzenia do obrotu własnego oprogramowania oraz mogą być przekazywane podmiotom z grupy ArcelorMittal.

STRONY rozumieją, że takie posiadane przez WYKONAWCĘ w dniu podpisania danego KONTRAKTU OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, w stosunku do którego przewidywane są modyfikacje i/lub dostosowanie do wykonania tego KONTRAKTU, będzie uważane za OPROGRAMOWANIE SPECJALNE.

Przeniesienie majątkowych praw autorskich do OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO na ZAMAWIAJĄCEGO, włącznie z kodem źródłowym oraz wszelkimi powiązanymi PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ i włącznie z prawami autorskimi powinno:

- a) nastąpić po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednie i ważne w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju na świecie; oraz
- c) zostać udzielone co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE SPECJALNE jest chronione przez jakiekolwiek PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

ZAMAWIAJĄCY powinien otrzymać w dowolnym czasie i na swoje pierwsze żądanie kompletną i uaktualnioną kopię kodu źródłowego wszelkiego OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, bez ograniczeń jakiegokolwiek rodzaju a także dokumentację programistyczną. Dokumentacja programistyczna zaliczana jest do OPRACOWAŃ.

31.5.3. OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY

Jeżeli PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, które jest w całości lub w części chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, to WYKONAWCA powinien przyznać ZAMAWIAJĄCEMU całość praw związanych z:

- a) obsługą, używaniem, reprodukcją, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
- b) przedstawianiem, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycją, rozpowszechnianiem; oraz
- c) adaptacją, modyfikacją, korektą, rozwijaniem, integracją, transkrypcją, tłumaczeniem, utrzymaniem, obsługą, konserwacją, modyfikacji i/lub używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA



Licencja na OPROGRAMOWANIE SPECJALNE udzielana ZAMAWIAJĄCEMU przez WYKONAWCĘ powinna:

- a) zostać przyznana po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednia i ważna w kraju, gdzie znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju (krajach), do którego PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać później przeniesione, sprzedane i/lub przekazane;
- c) zostać udzielona co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY jest chronione przez jakiekolwiek PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ; oraz
- d) obejmować prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw na obsługę, konserwację, modyfikację i/lub używanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

WYKONAWCA powinien poinformować ZAMAWIAJĄCEGO o metodzie i technologii rozwijania OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY oraz wymaganiach, które należy spełnić w celu uzyskania możliwie największej wydajności z używania OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY. Przez cały okres KONTRAKTU oraz przez co najmniej trzy (3) miesiące kalendarzowe (chyba że w danym KONTRAKCIE określono wyraźnie inaczej), WYKONAWCA powinien dostarczać ZAMAWIAJĄCEMU oraz wszelkim przyszłym właścicielom i/lub użytkownikom PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, kompletne i uaktualnione kody źródłowe OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY oraz wszelką związaną z nim dokumentację. Kompletna i uaktualniona kopia kodów źródłowych OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY powinna zostać ostatecznie dostarczona najpóźniej przy ODBIORZE. Niezależnie od powyższego, jeżeli zostanie tak wyraźnie uzgodnione przez STRONY, kod źródłowy OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY powinien zostać dostarczony jakiegokolwiek niezależnej stronie trzeciej wybranej przez STRONY, ale na koszt WYKONAWCY, wraz z pisemną ewidencją odpowiedniej umowy depozytu, podpisaną przez wspomnianą stronę trzecią na przechowania kodów źródłowych i udostępnienie ich ZAMAWIAJĄCEMU w przypadku:

- (i) naruszenia obowiązków WYKONAWCY dotyczących lub mających związek z OPROGRAMOWANIEM WYKONAWCY lub z jakimkolwiek innym oprogramowaniem objętym umową depozytu, zgodnie z postanowieniami danego KONTRAKTU;
- (ii) uzasadnionego ryzyka przejęcia, bankructwa, zamknięcia lub niewypłacalności WYKONAWCY;
- (iii) likwidacji WYKONAWCY, niezależnie od przyczyny;
- (iv) wstrzymania komercjalizacji lub rozwijania danego OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY;
- (v) braku usług konserwacyjnych od WYKONAWCY, o które w uzasadniony sposób może prosić ZAMAWIAJĄCY; lub
- (vi) braku kompatybilności OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY lub jakiegokolwiek innego oprogramowania objętego umową depozytu, zgodnie z danym KONTRAKTEM, prowadzącym do braku kompatybilności PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA z innym wyposażeniem lub instalacjami opisanymi w danym KONTRAKCIE.

32. MODYFIKACJA KONTRAKTU – PRACE UZUPEŁNIAJĄCE – POPRAWKI

32.1. MODYFIKACJA KONTRAKTU, ZMIANA ZAMÓWIENIA – PRACE UZUPEŁNIAJĄCE

32.1.1. MODYFIKACJE NA WNIOSEK ZAMAWIAJĄCEGO

WYKONAWCA powinien zbadać, najszybciej jak to możliwe, wszelkie zmiany w KONTRAKCIE, o które może wnioskować ZAMAWIAJĄCY. WYKONAWCA zgadza się, że nie będzie odmawiał dokonania takich zmian bez wystarczającego zadania i uzasadnienia.

32.1.2. MODYFIKACJE WYMAGANE PRZEZ WYKONAWCĘ LUB PRZEZ OKOLICZNOŚCI



W trakcie realizacji KONTRAKTU WYKONAWCA powinien natychmiast powiadamiać ZAMAWIAJĄCEGO o (i) wszelkich okolicznościach uzasadniających zmianę KONTRAKTU (a w szczególności dotyczących terminów ostatecznych, zakresu KONTRAKTU, bezpieczeństwa, cen, dodatkowych kosztów, itd.); oraz (ii) konieczności wykonania wszelkich prac uzupełniających (tj. pracach leżących poza zakresem KONTRAKTU).

Takie zawiadomienie od WYKONAWCY powinno zawierać szczegółowy opis wszystkich pozycji KONTRAKTU, których dotyczą zmiany i/lub określone przez WYKONAWCĘ prace uzupełniające oraz uzasadnienie.

32.1.3. WROWADZANIE ZMIAN DO KONTRAKTU

Zmiany w KONTRAKCIE w tym zmiany HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO możliwe są wyłącznie w przypadkach i zasadach określonych w KONTRAKCIE i WYTYCZNYCH.

32.2.2. OPÓŹNIENIE SPOWODOWANE PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO

ZAMAWIAJĄCY nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek zwroty kosztów innych niż konieczne i udokumentowane koszty poniesione przez WYKONAWCĘ w związku z dodatkowym nadzorem i zadaniami kierowniczymi, jeżeli zdarzenie (zdarzenia) powodujące jakiegokolwiek opóźnienie w stosunku do HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO zostało należycie zgłoszone WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO na co najmniej sześćdziesiąt (60) DNI przed jego wystąpieniem oraz pod warunkiem, że łączny okres takiego opóźnienia nie trwa:

- (i) dłużej niż cztery (4) miesiące, jeśli są spowodowane wyraźną decyzją ZAMAWIAJĄCEGO, oraz
- (ii) sześć (6) miesięcy w pozostałych przypadkach.

33. WYPOWIEDZENIE

W przypadku istotnego naruszenia obowiązków WYKONAWCY wynikających z KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ, ZAMAWIAJĄCY będzie wymagać od WYKONAWCY naprawy naruszenia w uzasadnionym okresie czasu. Jeżeli WYKONAWCA nie przedstawi planu naprawczego we wspomnianym powyżej okresie lub jeżeli nie jest w stanie dotrzymać takiego planu, to ZAMAWIAJĄCY może, bez uszczerbku dla jakichkolwiek swoich innych uprawnień wynikających z KONTRAKTU lub PRAWA wypowiedzieć dany KONTRAKT za 7 dniowym okresem wypowiedzenia.

34. ROZDZIELNOŚĆ POSTANOWIEŃ

Jeżeli którekolwiek z postanowień WARUNKÓW OGÓLNYCH lub KONTRAKTU jest niezgodne z prawem, nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania, to wszystkie pozostałe postanowienia WARUNKÓW OGÓLNYCH lub KONTRAKTU pozostaną w mocy. STRONY zgadzają się na zastąpienie takiego postanowienia przez inne, mające taki sam lub podobny skutek czy znaczenie, co postanowienie, które okazało się niezgodne z prawem, nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania, albo postanowieniem które będzie możliwe najbliższe celowi ekonomicznemu uzgodnionemu przez STRONY dla takiego pierwotnego postanowienia.

35. JEDNOSTKI MIARY

Jedynymi jednostkami miary, które są dozwolone przy wykonywaniu KONTRAKTÓW, są jednostki metryczne, chyba że STRONY uzgodniły inaczej w KONTRAKCIE.